



Universidad Católica Andrés Bello
Facultad de Humanidades y Educación.
Escuela de Comunicación Social.
Mención Artes Audiovisuales.
Trabajo de Grado

BAJA EL VOLUMEN

Angélica Antonieta León Pacillo
Adriana Carolina Lozada Montesinos
Tutor: Gianna Patrizia Ruggeri

Caracas, 28 de Junio del 2011

Formato G:***Planilla de evaluación***

Fecha: _____

Escuela de Comunicación Social

Universidad Católica Andrés Bello

En nuestro carácter de Jurado Examinador del Trabajo de Grado titulado:

Baja el Volumen

Dejamos constancia de que una vez revisado y sometido éste a presentación y evaluación, se le otorga la siguiente calificación:

Calificación Final: En números _____ En letras: _____

Observaciones _____

Nombre:

Presidente del Jurado

Tutor

Jurado

Firma:

Presidente del Jurado

Tutor

Jurado

A nuestros padres, nuestros guías de vida;
A los niños venezolanos que encuentran en su diferencia, la autenticidad; y
a todas aquellas personas que están dispuestas a hacer de este mundo, un
mundo mejor.

AGRADECIMIENTOS

... A Dios, por habernos señalado el camino correcto...

... A nuestros padres, por su continuo apoyo, perseverancia y constancia; lo que siempre nos mantuvo de pie y con ganas de seguir adelante. Sin ustedes nada de esto habría sido posible...

... A Cinemateriales por habernos facilitado el equipo de iluminación para llevar a cabo este proyecto...

... A José Solórzano “Mapuche”, por toda su ayuda y su apoyo incondicional...

...Al IVAL, por abrirnos sus puertas y permitirnos entrar en su “pequeño” mundo; haciendo de este proyecto algo distinto...

... A ustedes, quienes con paciencia han apoyado y seguido cada uno de nuestros pasos...

...A ti que lo estás leyendo,

¡Mil gracias!

INDICE

I. INTRODUCCION	6
II MARCO TEÓRICO	8
2.1 Un problema social: la audición y el lenguaje	8
2.1.1 ¿Qué es la Audición?	8
2.1.1.1 Tipos de Deficiencias Auditivas	10
2.1.1.2 Alternativas Médicas	12
2.2 ¿Qué es el Lenguaje?	14
2.2.1 Problemas de lenguaje.....	16
2.2.2 Audición y Lenguaje en Venezuela.	18
2.2.2.1 Organismos encargados.	19
2.3 IVAL: Instituto Venezolano de la Audición y el Lenguaje.	20
2.3.1 El Nacimiento	20
2.3.2 El crecimiento.....	22
2.3.3 Misión, Visión y Objetivos	24
2.3.3.1 Misión:.....	24
2.3.3.2 Visión:	24
2.3.3.3 Objetivos:	25
2.3.4 Estructura.....	25
2.3.4.1 Instituto Universitario:.....	26
2.3.4.2 Clínica de Atención Integral:	27
2.3.4.3 Escuela Oral	28
2.3.4.4 Servicios	32
2.3.4.5 Tecnología	34
2.4 Video Institucional.....	35
2.4.1 ¿Qué es un video institucional?	35
2.4.2 Objetivos y funciones.	38
2.4.3 Tipos de videos Institucionales.	38
2.4.3.1 Video institucional de tipo motivador	39
2.4.3.2 Video Institucional de tipo documental.....	39
2.4.3.3 Video institucional de tipo promocional	39
2.4.3.4 Video institucional comercial	39
2.4.3.5 Video institucional específico	40
2.4.4 ¿Cómo realizar un video institucional?.....	40
III. MARCO METODOLOGICO	45
3.1 Planteamiento del problema	45
3.2 Objetivos.....	45
3.2.1 Objetivo General	45
3.2.2 Objetivos Específicos:.....	45
3.3 Justificación:	45
3.4 Modalidad	47
3.5 Delimitación:	47
3.6 Descripción del Video:	48
3.7 Preproducción:.....	49

3.7.1	Brief.....	49
3.7.2	Elaboración del guión y del plan de rodaje.....	50
3.8	Producción:.....	51
3.8.1	Racional del programa	51
3.8.1.1	Producción de los segmentos testimoniales:	51
3.8.2	Propuesta visual:.....	53
3.8.2.1	Iluminación:.....	53
3.8.2.2	Encuadres:.....	54
3.8.2.3	Escenografía:.....	54
3.8.2.4	Vestuario y maquillaje:	55
3.8.2.5	Grafismos:.....	55
3.8.3	Propuesta sonora:.....	56
3.8.3.1	Sonido:.....	56
3.8.4	Elaboración de entrevistas	57
3.9	Desglose de necesidades de Producción:	59
3.9.1	Equipos técnicos:	59
3.9.2	Materiales de oficina:	60
3.9.3	Utilería:.....	60
3.9.4	Personal	61
3.10	Plan de Grabación o rodaje.....	62
3.11	Guión Técnico provisional:	67
3.12	Ficha Técnica	71
3.13	Postproducción.....	72
IV	RESULTADOS	74
4.1	Guión Técnico Final	74
4.2	Presupuesto.....	85
4.3	Análisis de Costos	86
V.	CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES.....	89
VI.	FUENTES DE INFORMACIÓN Y BIBLIOGRAFÍA	92
VII.	ANEXOS.....	94
7.1	Anexo 1: presupuesto de Blanco & Negro Films	95
7.2	Anexo 2: presupuesto de Prime Entertainment	97
7.3	Anexo 3: Pietaje.....	99
7.4	Guion Técnico Específico	101

I. INTRODUCCION

“El sentido de la audición es una de las posesiones más estimables del hombre, por medio de él se adquiere el lenguaje; ambos permiten la comunicación, herramienta fundamental para el logro de las aspiraciones educacionales, vocacionales y la adaptación social. “ Así lo expresa IVAL o el Instituto Venezolano de la Audición y el Lenguaje. Se trata de una Fundación que se encarga de dar un enfoque científico a los problemas producidos como consecuencia de las discapacidades auditivas y de lenguaje; brindándole al niño que padece de estas dificultades, una mejora en su calidad de vida.

La idea de la realización de un Video Institucional sobre esta entidad, surge luego de tomar conciencia de la escasa atención que se le ha dado a este tipo de discapacidad en el país. Luego de haber conversado con algunos de los representantes de IVAL, se pudo reafirmar que existe apatía por parte de la sociedad hacia este tipo de problemas. Es por ello que la intención es darle voz a esta Fundación, a través de un video que permita no sólo mostrar la realidad; sino promover, incluso de forma creativa, los valores y labor de un Instituto que le busca real solución a estas discapacidades, en una sociedad que en opinión de sus voceros, en su mayoría las ignora.

Se trata de mostrar el trabajo que hace IVAL; exponer sus objetivos, sus metas, su misión y visión, y sus métodos de enseñanza. Cómo logran garantizar la eficaz inserción a la sociedad de niños sordos y/o con problemas de lenguaje; integrando así: realidad, eficiencia y solución en un solo video. De esta manera, se incentiva la ayuda en las personas que puedan poseer las herramientas necesarias para colaborar con el proceso de mejoramiento de la calidad de vida de la comunidad y el desarrollo del país.

Para ello, hay que primero conocer lo que lenguaje y audición significan, y los inconvenientes relacionados a la falla de los mismos.

Es primordial para el comunicador atender las necesidades de las personas que buscan expresarse, defender sus derechos y servir de mediadores entre las distintas partes. El comunicador intenta precisamente eso: comunicar; a fin de lograr un ambiente favorable; así, es más grande su labor ante problemas como estos.

Es entonces importante comprender que existen fundaciones como IVAL, que luchan diariamente para entregarles a las personas, desde muy temprana edad, la oportunidad de poder expresarse sin problemas. Por lo tanto, a través de un video institucional, utilizando las herramientas necesarias para aludir a las emociones del espectador, se mostrarán las funciones de la institución y la labor que realiza para rehabilitar a los niños con problemas de audición y lenguaje; al darles las herramientas necesarias para su incorporación a la sociedad, con el fin de motivar la ayuda que la institución requiere.

II MARCO TEÓRICO

2.1 Un problema social: la audición y el lenguaje

Para poder entender el trabajo que desempeña el IVAL es importante poseer una comprensión básica sobre la audición y el lenguaje. A continuación se hablará de ello.

2.1.1 ¿Qué es la Audición?

Antes de comenzar a hablar de la Audición, es importante destacar que esta palabra proviene del Latín *auditio*; es decir, la facultad de oír. Y es que de eso se trata: Todos los sonidos necesitan, para su integración cortical y comprensión, atravesar una cantidad de artificios y medios complejos de distinta entidad; logrando entonces lo que se conoce como proceso de audición. Este denso y complicado proceso se muestra en cuatro fases.

Inicialmente, y como primera etapa, hay un mecanismo físico que capta las ondas sonoras desde el exterior; las cuales son llevadas, a través del conducto auditivo externo, hasta el tímpano.

Posteriormente, en la segunda etapa, las ondas sonoras al chocar con el tímpano producen vibraciones y éstas generan movimientos oscilantes en la cadena de huesecillos del oído medio; en la cual se encuentran el martillo, el yunque y el estribo.

Asimismo, se pasa a la tercera fase: el momento en el que el sonido llega al oído interno. La transmisión del sonido se realiza por medio de los fluidos del oído interno que, a través de un movimiento mecánico de ondas, van a formar el estímulo adecuado por medio de una regulación de los cambios de presión. Así,

vehiculizan la energía vibratoria, que estimula el órgano Corti y pone en marcha los mecanismos electroquímicos para la transducción.

Además, el comportamiento de descargas neuronales a nivel del tronco cerebral es diferente y está sujeto a la meditación de influjos llegados de zonas más altas, así como por sinapsis de zonas cercanas a ésta. Al llegar a la corteza cerebral, el mecanismo íntimo de la integración y el análisis e interpretación es desconocido. Se desarrolla, entonces, lo que se conoce como una reproducción tonotópica de lo que sucedió en la cóclea; en donde actúan una serie de fibras que poseen unas características particulares y personales, y que fielmente se van a reproducir en el área cortical. Esta área cortical forma un complejo mapa doble no simétrico, en el que intervienen distintos grupos neuronales, con descargas típicas específicas.

Todo esto llega como expresión del lenguaje. Este proceso se basa principalmente en dos fenómenos: identificación y clasificación. En segundo lugar, se basa también en una memoria breve, que va a favorecer la interacción de varios de esos mensajes; cuyo análisis y composición va a permitir el conocimiento de las expresiones emitidas de forma diferente (según se trate de la corteza temporal derecha o izquierda).

Por otra parte, toda la información que es recibida necesita de un almacenaje y una memoria cortical, que es la que permite la identificación ante la llegada posterior de una frecuencia ya conocida. A pesar de necesitar ambas áreas corticales indemnes; para los sonidos complejos (lenguaje oral, música, entre otros) en la ausencia de ambas áreas podría discriminarse sonidos puros, de intensidad y frecuencias diferentes en zonas subcorticales. De este modo, se reconocería el sonido; pero se desconocería el concepto del sonido en cuanto a su posición. Esto quiere decir que fallaría el mensaje en relación con el sector correspondiente para componerlo o entenderlo, fallando también el concepto de espacio auditivo. Por lo tanto, se puede decir que hay zonas que tienen un

significado determinado y funcional, ya que la estimulación eléctrica de pequeñas partes del lóbulo temporal podría provocar alucinaciones auditivas o vivencias acústicas anímicas.

Del mismo modo, en la localización del sonido interviene también la diferencia de llegada entre un oído y otro (esta diferencia es de un milisegundo). Además, interviene la corteza auditiva, pues su ausencia pierde la función de localización (solamente si está intacta la corteza auditiva se puede lograr el significado de dos estímulos diferentes).

La orientación espacial en la localización del sonido, por otro lado, precisa una integridad de la memoria auditiva; la cual le permite identificar la referencia espacial que, por estar ya almacenada, es anteriormente conocida. Esto indica que en la corteza auditiva cerebral se necesitan ambos hemisferios (los mismos se complementan, interviniendo en los procesos acústicos y semánticos), mientras que la capacidad de discriminación auditiva está en un solo hemisferio.

2.1.1.1 Tipos de Deficiencias Auditivas

La deficiencia auditiva o hipoacusia se refiere a la pérdida o la disminución de la capacidad de percibir estímulos por la vía auditiva. Así, todo trastorno auditivo puede ser ocasionado por una malformación o enfermedad en cualquier parte del órgano del oído y vías auditivas. También, se puede afirmar que cualquier patología en este órgano se traducirá siempre en un mayor o menor déficit auditivo.

Ahora bien, tal como se ha dicho, el sistema auditivo es un sistema complejo en cuanto a su funcionamiento; por lo tanto, son muchas las causas que generan deficiencias en el mismo. Debido a esto, existen diferentes clasificaciones a partir de las distintas causas de deficiencias auditivas. Estas deficiencias pueden ser congénitas, infecciosas, ototóxicas, traumáticas o neoplásicas.

En el oído externo, por su parte, un trastorno de la audición puede ser producido por un tapón de cerumen. El caso más frecuente es la otitis externa: un cuerpo extraño. Por otra parte, en el oído medio el trastorno puede ser ocasionado por mal formaciones, otitis inflamatorias, otosclerosis (problemas de fijación en la cadena de huesecillos), perforaciones o cicatrices timpánicas, obstrucciones tubáricas y tumores; siendo estos últimos menos frecuentes. Asimismo, en el oído interno las alteraciones de la audición pueden existir por causas hereditarias, inflamaciones, supuraciones, malformaciones, traumas, entre otros. Por último, en el nervio auditivo la causa más frecuente de trastorno es el neurinoma. El mismo aparece cuando en las vías auditivas centrales, los diversos procesos virales, degenerativos o vasculares, impiden una correcta transmisión del estímulo sonoro hasta el córtex cerebral.

Es también necesario destacar que existen varios *niveles* de deficiencias auditivas dependiendo de la profundidad de la sordera, las cuales se presentan medidas en decibeles (dB):

- Audición normal: Umbral por debajo de veinte dB.
- Deficiencia auditiva ligera: Entre veinte y cuarenta dB.
- Deficiencia auditiva mediana: Entre cuarenta y setenta dB.
- Deficiencia auditiva severa: Entre setenta y noventa dB.
- Deficiencia auditiva profunda: Superior a noventa dB.
- Cofosis: Pérdida total de la audición.

Tal como se observa, la audición puede deteriorarse parcialmente o totalmente. Esto lleva a cuestionar si la pérdida puede ser permanente o si, por el contrario, tiene la tendencia a aumentar a pesar de los tratamientos realizados.

2.1.1.2 Alternativas Médicas

A pesar de los diferentes problemas referentes a la audición, existen una serie de alternativas que pueden mejorar la calidad del individuo en cuanto a la capacidad que tiene para oír. Se pueden encontrar diferentes tipos de tratamientos médicos que dependen del tipo de deficiencia auditiva, la zona del oído en donde se encuentre el problema y las diferentes opciones o posibles soluciones para el mismo.

En el caso de las pérdidas sensoriales; es decir, daño en la cóclea y en células ciliadas, las principales alternativas son: (a) el tratamiento médico, (b) la amplificación a través de audífonos y (c) la estimulación de células ganglionares (implante coclear). Antes de entrar en detalles, es importante describirlos. Los audífonos son aparatos electrónicos que detectan y amplifican, selectivamente, los sonidos. Por otro lado, los implantes cocleares son también aparatos electrónicos que detectan sonidos; pero los transforman en estímulos eléctricos, tal como lo hacen las células ciliadas de la cóclea. Estos estímulos, así, son transmitidos por medio del nervio auditivo hasta el cerebro, que se encargará de interpretar la señal como sonido.

Es importante mencionar que en la mayoría de los casos, la mejor solución es los audífonos, según la directora del propio Instituto para Audición y lenguaje, Olga Caicedo. Por otro lado y en lo referente a los implantes cocleares, debe tomarse en cuenta que a pesar de ser útiles, su alcance no es para todo tipo de pacientes; aunque el porcentaje va aumentando con los avances y el perfeccionamiento del implante. “Hay pacientes que no toleran el implante coclear (...) que jamás pueden acostumbrarse a él (...)” (Polanco, V. Comunicación Personal, Febrero 23, 2011).

En cuanto a las pérdidas neurales; es decir, los daños que se encuentran más allá de las células ganglionares, las mejores opciones son igualmente el tratamiento médico y la utilización de audífonos. Además de esto, se encuentra el

tratamiento de estimulación de células en el tronco cerebral (los implantes en el tronco cerebral).

Este tratamiento requiere de un grupo profesionales capaces de trabajar en conjunto. Debe haber un médico que diagnostique el problema y presente las alternativas médicas y quirúrgicas. Además, es necesario que el audiólogo evalúe el tipo, grado y configuración de la pérdida auditiva, encargándose también de adaptar audífonos y aparatos de audición asistida. Asimismo, es él quien programa los electrodos en implantes cocleares y regula la función electrónica de otros aparatos que se hayan implantado.

Por otra parte, se recomienda la implementación *temprana* de audífonos, que deben ser utilizados en niños con pérdidas auditivas; incluyendo a los niños que sufren pérdidas profundas. De este modo, la estimulación temprana de la audición ayuda en buena parte a un mejor desarrollo de fibras nerviosas y conexiones neuronales que son aún inmaduras en los recién nacidos.

Además de lo mencionado anteriormente, existen otros aparatos auditivos cuya función consiste en hacer vibrar o en reemplazar a la cadena de huesecillos. Estos aparatos se encuentran en fase experimental. Asimismo, existen los denominados vibradores óseos, que son implantados por medio de cirugía en los huesos del cráneo, y tienen como función transmitir sonidos a la cóclea por conducción ósea. Estos aparatos se usarían en caso de que el oído interno esté normal, pero la falla se encuentre en la conducción o transmisión. También esta alternativa se halla en proceso de investigación.

Finalmente, puede decirse que durante los últimos años se han producido muchos avances referentes a los aparatos electrónicos de amplificación y de implantes cocleares; esperando así que poco a poco se solventen, con mayor éxito, cada una de las deficiencias auditivas que impiden que los individuos afectados desarrollen una vida normal.

2.2 ¿Qué es el Lenguaje?

Muchos autores concuerdan con que el lenguaje puede verse como el sistema que utilizan los seres humanos para comunicarse entre sí, a través de un conjunto de signos que van a ser determinados por la sociedad en la que se desarrolle cada individuo. De esta manera se puede decir que el lenguaje viene entonces construido con una función simbólica.

De acuerdo con lo dicho anteriormente, entre muchos autores que abordan el tema de los signos, los principales son Saussure y Peirce. Para Saussure, todas las palabras tienen un componente material, es decir, una imagen mental de un nombre (significante); y un componente mental, que se refiere a la idea o el concepto que representa ese significante (significado). De esta manera, el significante y el significado según Saussure, forman un signo. Peirce, por otro lado, establece una estructura sobre el signo, dividiéndolo en tres partes:

A) El signo en sí mismo (representamen):

- Cualisigno: El representamen es una cualidad o sentimiento que lleva al individuo a pensar acerca de él (tristeza, rabia, dolor, alegría).
- Sinsigno: El representamen es un objeto o cosa concreta y concisa (carro, escultura).
- Legisigno: El representamen está establecido como un acuerdo social (el dibujo de un corazón).

B) Relación signo – objeto:

- Ícono: El signo intenta parecerse o semejarse a un objeto; es decir, lo imita.
- Índice: El signo intenta mostrar o indicar algo sobre el objeto (fotografías).
- Símbolo: El signo no tiene ninguna relación directa con el objeto, pero socialmente es asociado con el mismo (la cruz de la Iglesia Católica).

C) Relación signo – interpretante:

- Remático o inmediato: Un interpretante que da una característica de la cual el individuo no tiene mucha información, por lo tanto, no la comprende completamente.
- Dicente o dinámico: El interpretante da varias características del objeto; es decir, hay mucha información sobre él.

Al determinar esta división, Peirce establece 10 signos posibles que forman las variedades fundamentales de la semiósisis.

- Cualisigno – icónico - remático.
- Sinsigno - icónico - remático.
- Sinsigno - indicial - remático.
- Sinsigno - indicial - dicente.
- Legisigno – icónico - remático.
- Legisigno – indicial – dicente.
- Símbolo remático.
- Símbolo dicente.
- Sinsigno dicente.
- Legisigno – indicial – dicente.

Habiendo establecido el significado de los signos y su importancia dentro del lenguaje, se debe mencionar igualmente el proceso comunicativo como tal. La comunicación es una base importante de la lingüística porque supone que el individuo está incluido en un ambiente social y, debido a esto, el lenguaje verbal es esencial para lograr dicha comunicación.

Igualmente, el lenguaje varía dependiendo de la sociedad en la que se desarrolle un individuo, existiendo no sólo el lenguaje verbal y escrito; sino también el lenguaje corporal, que depende del espacio geográfico en el que se encuentre. A esto se le denomina sociolingüística.

La comunicación, entonces, se establece como el proceso por el que se transmite información de una entidad a otra. Para lograr esto de manera exitosa, es necesario que existan ciertos elementos en dicha comunicación: (a) el emisor, (b) el código y (c) el receptor. El emisor es el encargado de transmitir el mensaje; es decir, es quien envía una información determinada. Por otra parte, el código se refiere al sistema de signos que deben estar organizados de forma tal para poder ser interpretados por el receptor. Así, el receptor es quien recibe este sistema de signos y debe decodificarlos o descifrarlos para comprender la información. Dentro de este proceso existe también la respuesta del receptor o *feedback*. La misma se da cuando el receptor pasa a ser emisor al transmitir un mensaje en forma de respuesta al que le fue enviado a él.

Todo este proceso del lenguaje está bajo el control de la corteza cerebral. La función lingüística se desarrolla, de este modo, en el hemisferio izquierdo.

2.2.1 Problemas de lenguaje.

Cuando se habla de trastorno del lenguaje, se hace referencia a todas las anomalías o características fuera de la norma que presenta un individuo a la hora de comunicarse de forma oral o escrita. Ahora bien, para clasificar los trastornos del lenguaje es necesario dividirlos de acuerdo a su origen o nivel de deficiencias encontradas.

Para comenzar puede decirse que los trastornos en el sistema nervioso central son principalmente las afasias. Estas se refieren a trastornos de lenguaje producidos por una alteración en el hemisferio cerebral, que tiene como función el procesamiento del código del lenguaje. A su vez, existen varios tipos de afasias.

La afasia receptiva o sensorial está ubicada en la zona de *Wernicke* del hemisferio izquierdo. En éste caso, la persona oye pero no comprende el valor lingüístico; pudiendo entonces ver lo que está dibujado o escrito, sin

comprenderlo ni leerlo (como si no estuviese siendo expresado en su idioma; sino en uno que no conoce). Esto se denomina sordera verbal y ceguera verbal respectivamente.

Por otra parte, la afasia expresiva o motora compromete la zona de Broca en el hemisferio izquierdo. En este caso, la persona que la padece es capaz de oír, leer y comprender las palabras de forma escrita y verbal; pero no es capaz de repetirlas, pronunciarlas ni escribirlas voluntariamente. A pesar de poder pronunciar algunas sílabas, lo hace con gran dificultad.

Finalmente existe la afasia mixta o total, en donde la lesión cerebral es más amplia y afecta tanto a las áreas receptivas como a las expresivas del lenguaje. En este caso, tanto la memoria como la inteligencia se ven reducidas en grados diferentes. Esta afasia produce individuos emocionables, depresivos, impacientes y con rasgos de infantilismo.

Así mismo, dentro de los trastornos que se originan en el sistema nervioso central se encuentra la alalia, que hace referencia a la pérdida del lenguaje oral; es decir, es una deficiencia de los órganos de la fonación o áreas asociadas a él, que no permite emitir sonidos articulados. Una persona que padece alalia, en algunos casos, es capaz de expresar sus ideas a través de la escritura y es capaz de leer.

De la misma manera, existen otros tipos de trastornos asociados a trastornos secundarios; que pueden implicar retraso mental, trastornos psiquiátricos (autismo), epilepsia, afasia adquirida, hipoacusia, entre otros. Por último, los trastornos vinculados con síndromes de retraso evolutivo del lenguaje pueden ser leves (cuando hay retraso adquiriendo fonemas con lenguaje normal), moderados (cuando hay difasia expresiva de evolución), severos (que además de la difasia expresiva, presentan problemas en la comprensión y expresión), y profundos

(cuando hay una grave falla en la comprensión y significación de los fonemas, lo que se denomina como sordera cerebral).

Todos estos trastornos, por ende, están ligados profundamente al desenvolvimiento del individuo en cuanto al aprendizaje y, por lo tanto, se necesita de la preparación de docentes expertos para tratar correctamente estas deficiencias y lograr que el individuo se comuniqué de alguna manera.

2.2.2 Audición y Lenguaje en Venezuela.

Existen diferentes tipos de discapacidades tanto en Venezuela como en el mundo. Generalmente, los discapacitados físicos (los que tienen una dificultad física considerable y visible) son los que llaman más la atención y, por lo tanto, los que gozan de mayor atención del Estado.

De esta manera, el resto de discapacitados que sufre de condiciones que no son exteriormente visibles, no son igualmente atendidos. Los autistas, sordos, y mudos son parte de este grupo que muchas veces es pasado por alto.

La Directora Administrativa del IVAL, Valentina Polanco menciona que por lo general, al ser deficiencias que no se ven, no se consideran tan relevantes, pues las personas no comprenden la gravedad de la discapacidad. Por el contrario, ver que a un niño le falta alguna extremidad del cuerpo, es mucho más evidente y por lo tanto, causa mayor impacto. (V. Polanco, Comunicación Personal, Febrero, 23, 2011)

Si bien es cierto que existen fundaciones que brindan apoyo a personas con problemas de audición y de lenguaje en Venezuela, no existen suficientes entidades para cubrir la demanda que se les presenta sobre este tema. Por lo tanto, las diferentes fundaciones sin fines de lucro que existen en el país, son generalmente creadas por personas inspiradas por alguna preocupación

individual, como por ejemplo, por los padres o familiares del niño que padece de la condición. Se trata de una forma de ayudarlos a integrarse a la sociedad con la esperanza de darles una vida normal a pesar de sus dificultades.

2.2.2.1 Organismos encargados.

Debido a la falta de respuestas por parte del Estado, toda la población de niños, jóvenes y adultos que sufren de problemas auditivos y de lenguaje, se ven forzados a recurrir a las diferentes fundaciones que existen en el país.

Existen fundaciones como la Asociación Polideportiva de sordos de Venezuela (FEPOSOR) cuya constitución se basa fundamentalmente en el área deportiva para los denominados sordos mudos y, además, atiende los diferentes casos. Ocurre lo mismo con la Fundación para el Desarrollo de la Educación Especial (PDEE) y diferentes escuelas de sordos creadas por el, en su momento denominado, Ministerio de Educación.

De todas estas fundaciones, el IVAL es la única escuela para el lenguaje que es totalmente integral; ya que cuenta con una educación para niños que inicia en el preescolar, posee un centro clínico para los estudiantes y según expresa su Directora Valentina Polanco, es la única fundación que tiene una universidad para terapistas de lenguaje. (V. Polanco, Comunicación Personal, Febrero, 23, 2011)

Por otro lado, las leyes venezolanas velan por la protección y el cuidado de las personas especiales en el país; sobre todo, por la protección de los niños que sufren discapacidades o que necesitan de ayuda especial para su desarrollo educativo y social.

En la Ley Orgánica de la Educación, contemplada en la vigente Constitución de la República Bolivariana de Venezuela, existe un capítulo completo dedicado a la educación especial. El capítulo sexto consta de cuatro artículos (32, 33, 34 y 35)

en los cuales se menciona la disposición del Estado a proveer de educación especial a personas que necesiten de ella, con el fin de integrarlos en la sociedad y brindarles la posibilidad de poseer herramientas para su mejor desenvolvimiento.

La educación especial estará orientada hacia el logro del máximo desarrollo del individuo con necesidades especiales, apoyándose más en sus posibilidades que en sus limitaciones y proporcionará la adquisición de habilidades y destrezas que le capaciten para alcanzar la realización de sí mismo y la independencia personal, facilitando su incorporación a la vida de la comunidad y su contribución al progreso general del país. Ley Orgánica de la Educación. Capítulo VI. Artículo 33.

Finalmente, en la Ley Orgánica para la Protección del Niño y el Adolescente (LOPNA) se contempla un artículo dedicado a los niños y adolescentes con necesidades especiales, en donde se expresa que el Estado tiene como deber garantizar su derecho de educación.

El Estado debe garantizar modalidades, regímenes, planes y programas de educación específicos para los niños y adolescentes con necesidades especiales. Asimismo, debe asegurar, con la activa participación de la sociedad, el disfrute efectivo y pleno del derecho a la educación y el acceso a los servicios de educación (...) El Estado debe asegurar recursos financieros suficientes que permitan cumplir esta obligación. Ley Orgánica para la Protección del Niño y el Adolescente. Educación de Niños y Adolescentes con Necesidades Especiales. Artículo 61.

2.3 *IVAL: Instituto Venezolano de la Audición y el Lenguaje.*

2.3.1 *El Nacimiento*

“Las personas con cualquier tipo de impedimento no deben estar segregadas como minoría, sino integradas dentro de la mayoría con goce de los derechos humanos” (Saldaña, 1986, p.20). Esta frase describe la filosofía del IVAL, el Instituto Venezolano de la Audición y el lenguaje. Se trata de una Institución

privada y sin fines de lucro, fundada en 1956 debido al compromiso y la necesidad de dar un enfoque científico a los problemas producidos por defectos auditivos y de lenguaje.

Resulta imposible separar el nombre de la Institución, de sus principales creadores y fundadores: El Dr. Cecilio Alcántara con su Sra. María Cristina Guadarrama de Alcántara, y el Dr. Carlos Rojas Rohl y su esposa María Lander de Rojas. Son la Sra. Alcántara y la Sra. Lander las que, ante el problema que se les presentó al tener a sus hijas privadas del sentido de la audición, comenzaron a pensar en la creación de una Escuela dedicada a la educación de niños con ese tipo de dificultades. El matrimonio Alcántara, así, viajó a México, con el fin de visitar una Institución dedicada a atender los problemas de la audición. Decidieron entonces, en Mayo de 1956, crear un Instituto sin fines de lucro que pudiera asistir a los niños cuyos padres no tenían los recursos para resolver su problema:

El IVAL nace a raíz de que Ángeles Alcántara, por un antibiótico, pierde audición; entonces su papá y su mamá, amigos de otros padres que tenían una hija que nació con problemas auditivos, recorren el mundo tratando de buscar ayuda para sus hijas. De esta manera, comenzaron a traer expertos del extranjero. (V. Polanco, Comunicación personal, Febrero 23, 2011).

En sus comienzos, ellos mismos eran los maestros, y cooperaban en todo lo relacionado con la Escuela.

Ahora bien, antes de continuar con el crecimiento del IVAL como entidad, es importante entender lo que es una Institución sin fines de lucro, siendo el IVAL una de ellas. Una empresa sin fines de lucro “es aquella que cumple una misión a favor de un determinado sector de la población sin percibir beneficios económicos que vayan a incrementar un patrimonio personal (...)” (Saldaña, p.21). Esto quiere decir que los recursos generados se revierten en proyectos dirigidos a alcanzar objetivos institucionales; tal como es el caso del IVAL. Beatriz Saldaña (1986) así lo expresa en la Revista de Audición y Lenguaje, al citar las palabras del Fundador

Alcántara: “Uno en la vida está para servir a los demás, y cuando estos son niños, está más que justificada esa actitud”. (p.22).

Al ubicarnos en Instituciones con características tan particulares, surge la pregunta de si estas, por su naturaleza altruista, forman parte de la caracterización de una Empresa como tal. La respuesta es que Sí, ya que se requiere del concurso de diferentes recursos humanos, técnicos, materiales y financieros; los cuales deben funcionar de manera coordinada bajo la presencia de un gerente, tal como ocurre en una Empresa normal.

2.3.2 *El crecimiento*

Poco a poco, cumpliendo el sueño de sus fundadores, la escuela fue creciendo y ya no eran dos niñas las únicas alumnas. Esto creó la necesidad de pensar en organizarse mejor. Decidieron entonces comprar una casa ubicada en la Avenida Venezuela de El Rosal, en donde comenzó la Institución. Con el apoyo de distinguidas personalidades, esta casa se convirtió en la primera Sede del IVAL, representando un mundo de nuevas posibilidades para los padres que confrontaban el problema.

Asimismo, solicitaron la Asesoría Técnica del Instituto Central para el sordo (*Central Institute for the Deaf*) de Saint Louis, Missouri. Esta ayuda llegó a través del Dr. Richard Silverman, formando el primer equipo de diagnóstico. Para entonces, los médicos otorrinos en el país no podían asumir la responsabilidad; y en vista a la necesidad, trasladaron al Médico Audiólogo Mexicano Pedro Barruecos Téllez, también primer Director del Instituto. Este duró en sus funciones dos años. Luego apareció el Dr. David Pascoe, Mexicano/Americano, quien del mismo modo se desempeñó como director por dos años.

Posteriormente, el 13 de Mayo de 1963, se realizó una reorganización, constituyéndose la Fundación Venezolana de la Audición y el Lenguaje

(FUNDAVAL), cuyo órgano de acción es el IVAL. De esta manera, esta nueva Fundación asume, según Acta Constitutiva publicada en la Gaceta Municipal del Distrito Federal, la dirección y conducción del IVAL desde ese momento. Fue entonces cuando entró el Director Oscar Ferrer Roo, quien duró 17 años en la Dirección del Instituto.

Con el pasar del tiempo, la sede del Rosal se volvió estrecha. La atención a pacientes y alumnos se hacía físicamente imposible y diariamente aumentaban el número de consultas. Por estas razones, surgió la idea de un nuevo edificio, con el que colaboraron otras Instituciones Nacionales como La Fundación Festival del Niño y el Instituto Nacional de Hipódromos. Nació así, en el año 1974, la actual sede del IVAL en la Urbanización El Marqués; situada entre las Avenidas Cuchivero y Araure.

Es importante resaltar que, tal como se dijo anteriormente, el IVAL originalmente fue fundado para rehabilitar a niños sordos y/o con trastornos de lenguaje; pero las necesidades Institucionales y la demanda de atención en el país, los llevaron a desarrollar nuevos servicios. Así, se ha ido conformando un equipo desde 1956, que se ha encargado de asistir tanto a niños como adultos. Muchos distinguidos profesionales, pioneros en las actividades relacionadas con los problemas de comunicación, han estado involucrados directa o indirectamente con el IVAL.

Es además necesario destacar que tanto Ángeles Alcántara como María Dolores Lander, hijas de los Fundadores; al egresar de la Escuela Oral del Instituto cursaron estudios en escuelas regulares, y lograron agregarse exitosamente a su entorno; probando desde entonces la filosofía del IVAL: Incorporar al sordo en la sociedad. “Titi Rojas [Seudónimo de María Dolores Rojas Lander] ahora incluso dirige la Asociación Polideportiva de Sordos de Venezuela” (M. Roseti, Comunicación Personal, Febrero 23, 2011). Actualmente en la Institución han sido evaluados más de 25000 pacientes, 946 niños han sido

rehabilitados y más de 700 técnicos superiores han egresado de su Instituto Universitario.

La creación del IVAL obedece a la necesidad de contribuir con el estudio y la solución de un tipo específico de discapacidades, centrando para ello sus actividades en tres áreas fundamentales: La Unidad Médica Atención Integral, El Instituto Universitario para la formación de personal, y la Escuela Oral para niños sordos (existente desde el inicio).

2.3.3 *Misión, Visión y Objetivos*

Antes de entrar de lleno en lo que sería la estructura y organización de las tres áreas fundamentales del IVAL, es necesario precisar cuál es la misión, visión y objetivos de la Institución; con el fin de identificarse aún más con la misma.

2.3.3.1 *Misión:*

Se trata de garantizar la eficaz inserción a la sociedad de pacientes sordos y/o con problemas de lenguaje, a través de la prevención, diagnóstico, tratamiento y corrección de los problemas de la comunicación humana en niños y adultos; contribuyendo con el mejoramiento de la calidad de vida de la comunidad y el desarrollo del país.

De esta manera se habla de una ideología democrática, al haber participación y acceso de todos los individuos a los beneficios del sistema.

2.3.3.2 *Visión:*

Ser una Institución líder en la prevención, diagnóstico, tratamiento y corrección de los problemas de la comunicación humana en niños y adultos en nuestro país;

a través de la constante actualización académica, humana y tecnológica, mediante alianzas estratégicas y el desarrollo competitivo de las fortalezas.

Para ello, el IVAL cuenta con un personal que posee una preparación tanto teórica como experimental, en el campo de la prevención, detección, diagnóstico, tratamiento y rehabilitación de los problemas asociados con esa comunicación.

2.3.3.3 *Objetivos:*

El principal objetivo de la Fundación ha sido instaurar en el país el concepto de la rehabilitación a través del sistema aural/oral; es decir, rehabilitación auditiva y de lenguaje a través de la integración de las diversas áreas de la Institución, basándose en valores éticos, morales, de justicia, equidad y honestidad. Con esto se contribuye a una considerable mejora en la calidad de vida de la persona discapacitada.

2.3.4 *Estructura*

De acuerdo con lo dicho anteriormente, se puede señalar que las actividades médicas, las actividades docentes universitarias, así como las de la Escuela Oral, trabajan en conjunto. Las tres áreas (Atención Integral, Instituto Universitario y Escuela Oral) forman, de esta manera, un todo. Es así como se logra la integración de “Un maestro capaz (...) un para-médico, un terapeuta del lenguaje, capacitado para trabajar en servicios clínicos, con médicos especialistas psicólogos, trabajadores sociales, maestros y sordos (...)” (Martínez, s.f, p.65).

Tal como se observa, todos se unen para atender a personas con trastornos de la comunicación oral y escrita, con el fin de lograr un buen proceso de rehabilitación. “Los niños tienen continua evaluación médica y continua terapia aquí mismo (...) a pesar de que el Instituto tiene su reglamento (...) todo está unido” (V. Polanco, Comunicación Personal, Febrero 23, 2011).

A continuación se hablará en mayor detalle de las tres áreas específicas:

2.3.4.1 Instituto Universitario:

Es reconocido por el Consejo Nacional de Universidades desde 1972, y tiene como principal propósito formar recurso humano especializado y calificado, en las áreas de Terapia de Lenguaje y Educación; para niños sordos y/o con problemas de Lenguaje. Le proporciona las herramientas necesarias para atender los problemas en niños, jóvenes y adultos: “Tratamos de ayudar a los niños, y enseñamos, también a los papás, cómo tratarlos”. (V. Polanco, Comunicación Personal, Febrero 23, 2011).

A los tres años de estudio, la persona egresa como Técnico Superior Universitario (T.S.U) en cualquiera de las dos ramas:

2.3.4.1.1 El Terapeuta del Lenguaje:

Se refiere a un profesional formado para trabajar los trastornos de la comunicación oral, de la voz, la audición y el habla; así como la optimización del desarrollo lingüístico. Esto para lograr la adaptación social del paciente, incorporándose a la sociedad.

El Terapeuta del Lenguaje diagnostica y rehabilita a personas con deficiencias y alteraciones de la comunicación; participando en equipos interdisciplinarios para la aplicación de un tratamiento integral en las personas afectadas. Por lo tanto, podría desempeñarse en el campo de la salud (Hospitales, Clínicas, Centros de Atención Integral), así como en el campo educativo (Centros de Rehabilitación del Lenguaje o Centros de Educación Especial).

2.3.4.1.2 Maestro para niños sordos:

Se trata de un docente especializado en la atención de niños con problemas de audición y lenguaje. Planifica y ejecuta un proceso de enseñanza en el aula, utilizando procedimientos pedagógicos. Acopla, además, las técnicas de educación especial con la programación oficial del Ministerio de Educación, Cultura y Deportes.

Se ocupa entonces del proceso de aprendizaje de niños con problemas específicos, tratando de favorecer su adaptación y promoviendo el desarrollo de sus habilidades. Establece o crea el ambiente necesario para que el niño desarrolle al máximo sus posibilidades. De esta manera, se desempeña en el Campo Educativo (Colegios, Centros de Educación Especial o Centros de Rehabilitación del lenguaje).

Beatriz Saldaña Jaime (1986), Directora del Instituto Universitario en 1986, ya desde entonces hablaba de la importancia de esta carrera; y no sólo de la carrera en sí sino de lo necesario que era el entrenar bien a los futuros egresados, para sensibilizarlos ante la realidad que se vivía día a día con los discapacitados. De esta manera, podrían complementar su trabajo:

El mensaje para las que vienen a estudiar estas carreras, es que ambas son un apostolado, lo cual implica que no sólo posean los conocimientos que les permitan enseñar o rehabilitar, sino que es necesario que desarrollen una sensibilidad, humana por excelencia. (p.65)

2.3.4.2 Clínica de Atención Integral:

El área de Atención Integral cuenta con un grupo de profesionales calificados y de trayectoria en el Instituto. Son ellos los que han permitido que, a través de los años, la Institución se mantenga como pionera en la rehabilitación de niños

sordos. Así, en esta área hay médicos foniatras, terapeutas de lenguaje, psicólogos clínicos y maestros; que participan en el proceso de reivindicación.

Igualmente, se ofrece asistencia de distintos tipos:

- Consulta médica foniátrica.
- Evaluación Audiológica.
- Evaluación Psicológica.
- Evaluación de auxiliares auditivos o prótesis.
- Terapia de lenguaje, habla y voz.
- Uso adecuado de la voz (para docentes en escuelas regulares).
- Instalación de programas para el control de ruidos.

La Unidad de Atención Integral es también llamada Unidad Médica o Clínica de Atención Integral, ya que es allí en donde se atiende a los distintos pacientes. Para recibir atención, los pacientes deben comunicarse por teléfono y solicitar previamente la cita.

2.3.4.3 Escuela Oral

La Unidad Educativa de Educación Especial Escuela Oral IVAL, fue creada el 15 de Mayo de 1956. Tiene como propósito fundamental impartir Educación Especial a los niños con trastornos de la comunicación; además de darles la instrucción académica correspondiente a los niveles de Pre-Escolar y Primaria. Por consiguiente, su función es estimular el desarrollo del lenguaje oral en niños que usan auxiliares auditivos; es decir, pretende que a partir del máximo aprovechamiento del *resto* auditivo y del uso de todos los canales sensoriales, el niño hable. De esta manera, le ofrece la posibilidad de integrarse en escuelas regulares, para que continúe su proceso escolar y llegue a ser un joven feliz y adaptado a la comunidad: “La Escuela Oral tiene niños desde maternal hasta sexto grado, quienes ven clases como si estuvieran en un colegio regular (...) pero

adecuadas a sus niveles (...)” (V. Polanco, Comunicación Personal, Febrero 23, 2011).

La Educación Especial que imparte la Escuela comprende la atención especializada del problema comunicacional que presentan los alumnos; a través de la enseñanza de lenguaje oral tanto en un aspecto expresivo como comprensivo. Se trata de una educación individual, ya que las aulas no tienen más de 9 niños, quienes reciben así una educación acorde a sus necesidades personales. A su vez, se implanta la metodología Aural-Verbal, en donde se entrena la audición aprovechando el auxiliar auditivo; brindándole al niño un ambiente real y significativo.

Ahora bien, la realización del Video Institucional se centrará en la Escuela Oral, es por ello que se considera pertinente detallarla un poco más. De esta manera, la Escuela está dividida en dos áreas:

2.3.4.3.1 El Área de deficiencias Auditivas que incluye a su vez:

- La Sección de Pre-Escolar.

En ella se atienden niños con pérdida auditiva. Esta sección se divide en maternal inicial, maternal avanzado, segundo nivel, segundo nivel avanzado y tercer nivel.

- La Sección de Básica.

Comprende actualmente 4to, 5to y 6to grado. Es necesario señalar que los grados 1ero, 2do y 3ero no se abren siempre por falta de matrícula (cuando se cuenta con la mínima cantidad de niños necesaria, se da apertura a esas aulas).

2.3.4.3.2 El Área de trastornos de Lenguaje

En ella se atienden niños que en su mayoría tienen audición normal, pero presentan un retardo acentuado en la adquisición de lenguaje. Se divide en Pre-Escolar: Primer nivel; y Básica: Primero y Segundo grado. En esta área, además de otorgarles a los niños la Educación Especial, se les enseñan conocimientos académicos correspondientes a Pre-Escolar y Básica; siguiendo el programa del Ministerio de Educación y Deporte (M.E.D). Una vez culminado el período escolar, los niños pueden egresar a escuelas regulares, o a otras escuelas para niños con problemas de aprendizaje según sea el caso.

Cada una de estas áreas está en manos de una Coordinadora, cuya función es orientar y supervisar el trabajo de las maestras; además de atender y orientar a los padres y supervisar a las pasantes. Por otra parte, no todos los niños pueden ingresar en la Escuela. Antes de hacerlo deben ser evaluados en la Unidad de Atención Integral, demostrando así que las 3 estructuras del Instituto se complementan. Cuando los doctores consideren que el niño puede ingresar a la Escuela, se practica la evaluación pedagógica y participación en el aula; para entonces establecer si cumple o no con los requisitos de ingreso y ubicarlo en un aula determinada.

Del mismo modo, es importante destacar que la Escuela no sólo se especializa en la enseñanza a los niños; sino que funge como centro de pasantías e incluye además un programa para padres.

2.3.4.3.3 La Escuela como Centro de Pasantías:

La Escuela es el lugar en el que los estudiantes del Instituto Universitario realizan sus pasantías, al igual que las alumnas de la mención de maestros de sordos y/o con trastornos de lenguaje. Asimismo, es en este centro en el que alumnos de diversos liceos realizan su labor social o trabajo comunitario.

2.3.4.3.4 Programa de padres:

Los padres representan un punto fundamental en la educación y aprendizaje de los alumnos. Es importante que la enseñanza paternal y escolar se complementen, ya que el objetivo de una buena comunicación oral no se conseguiría si no se estableciera comunicación con todas las personas relacionadas con los niños. El Instituto Venezolano de la Audición y el Lenguaje en el 2005, a través de un folleto, expresó lo siguiente: “Conjuntamente con los padres y representantes, los profesionales que trabajan en la unidad se aseguran de crear un ambiente favorable a través de programas innovadores que abarquen las necesidades de cada nivel”.

En consecuencia, debido a la importancia de los padres en el proceso educativo, se cumple un programa basado en los siguientes aspectos:

- Reunión Mensual de los Padres con la Maestra, a fin de que los padres sepan lo que les corresponde afianzar en el hogar.
- Comunicación diaria con la Maestra a través del cuaderno de notas.
- Orientaciones individuales a los padres.

Finalmente, podría decirse que las profesoras se llenan de paciencia para lograr los objetivos de la Escuela, comprometiéndose a elaborar programas innovadores que abarquen las necesidades de cada nivel escolar y aseguren un ambiente favorable para la comunicación: “La maestra con mucho amor y paciencia se vale de muchos trucos para irnos enseñando el Estado del Tiempo, El Calendario, Las Noticias y Vocabulario, con mucha disciplina pero sin que nos demos cuenta” (Budowski, s.f., p.30)

2.3.4.4 Servicios

Además de los ya mencionados, cada una de las áreas que forman parte de la estructura del IVAL, ofrecen otros servicios de fácil acceso y de gran relevancia. Entre ellos, se pueden identificar:

2.3.4.4.1 Servicio del Departamento de Diagnóstico:

Es aquí en donde se atienden todos los trastornos de la comunicación. En este departamento, se ofrecen exámenes clínicos rutinarios de oído, nariz y garganta; así como el examen de la voz y del tipo y capacidad respiratoria. También formulan exámenes de audición y exploración del lenguaje oral.

2.3.4.4.2 Servicio del Programa de Atención temprana (P.A.T):

Dentro de la Escuela Oral funciona la Unidad de Atención Temprana, en donde se atienden a niños de 0 a 2 años de edad, con deficiencia auditiva. Se empieza con la rehabilitación a través de la atención temprana, enseñándoles también a los familiares a estimular al paciente con elementos del hogar. La realización de esta pronta evaluación y su correspondiente tratamiento, pueden permitir al niño con hipoacusia o sordera, el desarrollo de la lengua oral. Se trata de un estudio que puede hacerse desde la primera semana de vida, inclusive sin sedación: “(...) Al tratarse de niños tan chiquitos es mucho más fácil de manejar; porque poco a poco se van acostumbrando (...) van aprendiendo a oír” (V. Polanco, Comunicación Personal, Febrero 23, 2011).

2.3.4.4.3 Servicio de la Clínica Foniátrica:

Se trata de atender y rehabilitar, de manera individual, a niños y adultos con trastornos de la comunicación. En las ronqueras de los profesionales de la voz, la re-educación respiratoria es fundamental. Además, se ofrece terapia individual en

problemas específicos de comunicación que no necesiten de una educación continua y diaria, en vista de que el paciente asiste a escuelas regulares.

2.3.4.4.4 Servicio de preparación de personal:

Por otra parte, se dictan cursos de preparación de personal; bien sea dirigidos a los maestros o a los terapeutas del lenguaje. Esto se debe a que ninguna labor podría realizarse sin personal especializado.

2.3.4.4.5 Servicio de Otología y Logopedia:

Se trata de un servicio de Higiene Escolar que funciona en el IVAL, en el que se realizan exámenes rutinarios a los pacientes para determinar la presencia o ausencia de posibles trastornos.

2.3.4.4.6 Servicio de preparación de padres:

Con carácter obligatorio se dictan cursos de 3 meses de duración para padres de niños en la Escuela Oral. Como bien se dijo, la labor de educación no es efectiva si no hay colaboración de los padres.

2.3.4.4.7 Servicio de asesoramiento a otros Institutos:

Se trata de un programa de asesoría y colaboración directa con otras Instituciones, en temas en los que el IVAL es competente. El mismo ha asesorado a la Unidad Educativa Escuela Bolivariana de Audición y Lenguaje de Barquisimeto (ICOAL) y al Instituto Zuliano de Audición y Lenguaje de Maracaibo (IZAL), entre otros.

De igual modo, y gracias a la tecnología con la que cuenta el IVAL, se ofrece un conjunto de pruebas para determinar el estado de la audición; tales como la

videoscopia laríngea, el análisis acústico computarizado de la voz y el habla, la evaluación computarizada del lenguaje, el análisis acústico de auxiliares auditivos, entre muchos más.

2.3.4.5 Tecnología

En el IVAL se encuentra la batería de equipos de evaluación audiológica más completa del país; equipos que permiten la realización de exámenes necesarios e importantes para detectar la presencia de trastornos auditivos y/o de lenguaje:

En Venezuela muy pocos centros disponen de este equipo. En Caracas el Instituto Venezolano de la Audición y el Lenguaje, en El Marques, Municipio Sucre, lo posee desde el 2002, y ha comenzado a elaborar los registros de normalización de datos, paso necesario para ofrecer un servicio confiable a fin de que en los próximos meses pueda estar al alcance de toda la población (Villoria, 2002, para.9)

Aunado a esto, el IVAL posee un Centro de Recursos Audiovisuales que ha ido elaborando, con el pasar del tiempo, un valioso material de apoyo para el Instituto Universitario, el Departamento de Clínica y en un modo especial, la Escuela Oral.

Entre otras cosas, se trata de transparencias para retroproyectores con conceptos y vocablos que se les enseñan a los niños; además de cuentos que complementan la labor. Asimismo, el Centro trabaja en la creación de películas y en las carátulas de presentación de los boletines informativos. De allí salió la idea del nuevo logotipo del Instituto. Se trata de equipos que permiten explorar nuevas áreas en la producción de material de apoyo, que son de gran utilidad para el equipo IVAL en general.

En conclusión, se puede decir que Cecilio Alcántara, fundador del Instituto Venezolano de la Audición y Lenguaje, dedicó gran parte de su vida y hasta la muerte a una labor social con el fin de ayudar a los más necesitados. Era un

hombre que teniendo los medios para resolver el problema de su hija, decidió ofrecer a los que tienen menos, una luz y una esperanza de solución: “Las personas que crearon esto hicieron algo increíble, porque no solamente pensaron en ellos; sino que pensaron en todos los que venían detrás que podían tener el mismo problema” (M. Roseti, Comunicación personal, Febrero 23, 2011). El IVAL cuenta con el apoyo de muchos especialistas que dedican su tiempo, experiencia y conocimientos a esa tarea que comenzó en 1956 y que, desde entonces, ha logrado la rehabilitación de una gran cantidad de niños y adultos; convirtiéndolos en personas estables y adaptadas a la comunidad.

2.4 Video Institucional

2.4.1 ¿Qué es un video institucional?

El video institucional es aquel que se realiza para una institución que ofrece servicios y que busca, a través de esa representación, capturar a quienes puedan estar interesados en realizar donaciones. También puede realizarse de manera interna, para mantener la fidelidad por parte de los empleados a la institución en la que trabajan. (Potts, 2003, para.13).

Ahora bien, muchas veces confundimos la palabra Video Institucional con Video Corporativo; sin embargo, hay que destacar que en la producción audiovisual son términos completamente distintos en cuanto a sus objetivos, aunque en las etapas para su realización coincidan. Por consiguiente, antes de adentrarnos en lo que el Video Institucional significa, debemos diferenciar lo que es una Corporación de una Institución como tal.

La Real Academia Española (2001) define a una corporación como una “Organización compuesta por personas que, como miembros de ella, la gobiernan”. Se trata entonces de una empresa, normalmente de grandes dimensiones, que a veces agrupa incluso a otras menores. Por otro lado, una

Institución es “un Organismo que desempeña una función de interés público, especialmente benéfico o docente”. (Real Academia Española. 2001).

Entonces ¿Qué es un Video Corporativo? Los videos corporativos son utilizados básicamente para el entrenamiento de los empleados; logrando comunicaciones internas de interés para los trabajadores de una empresa (todos o algunos de ellos). Se trata de charlas, promoción de productos dentro de las tiendas, entre otros. Además, este tipo de videos puede funcionar como herramienta de mercadeo de la empresa, para persuadir posibles clientes y/o proveedores mostrando lo que sería la misión, visión y proyección de la Empresa en sí.

Por su parte, un Video Institucional es diferente; teniendo como finalidad difundir la imagen global de la Institución, generando en el público una opinión favorable hacia las actividades de la misma. Ahora bien, tal como se dijo anteriormente estas producciones podrían dirigirse a dos tipos de público: el externo a la Institución y el interno (aquel vinculado con la misma).

Por eso es que los videos institucionales tienen grandes diferencias con los corporativos, aunque estos también apelan un poquito a la emotividad, no tienen un servicio público en la mayoría de los casos; sino que venden un producto. No es una ayuda para ti, el institucional está más vinculado con la identidad. (K. Bernal, Comunicación Personal, Octubre 25, 2010)

Una vez establecida esta diferencia, y enfocándose en la idea de Video Institucional como tal, es importante determinar que los medios seleccionados para la difusión del mensaje varían, desde presentaciones internas hasta piezas radiales o audiovisuales, dependiendo de los intereses en la Institución. El efecto de la comunicación Institucional depende, así, de las necesidades de la Institución y de las características particulares del público al que va dirigido. Entonces, los videos institucionales, están destinados a dos tipos de público:

- General: Se trata de presentaciones en ferias o eventos, y transmisión por los medios masivos.
- Específicos: Se refiere a presentaciones a potenciales clientes e inversionistas. “Su objetivo fundamental es influir y convencer, crear un estado de opinión favorable que influya sobre las decisiones.” (Potts, 2003, para.13).

En los dos casos, es importante conocer los paradigmas de referencia del público o personas a las que el video va dirigido, en vista de que lo que puede convencer a uno, puede no resultar con otro.

De esta manera, las Instituciones, a la hora de realizar un video de este tipo, delegan este trabajo a productoras de medios audiovisuales, ya que muchas veces no cuentan con los recursos o tiempo para realizarlo. Además, es también importante involucrar a personas externas que puedan buscar una visión un poco más clara del problema.

Asimismo, independientemente de quien asume la responsabilidad de la realización del video, es indispensable saber que dentro de los elementos que deben estar presentes en el mismo, el principal, tal como se mencionó anteriormente, es la emotividad. Por lo tanto, es importante que el espectador se sienta conmovido, emocionado, feliz o triste por lo que ve en la pantalla. Esto se debe a que estas instituciones ofrecen servicios, y al apelar a la emotividad se crea la sensación de identificación, que es lo que hace que los patrocinantes o proveedores quieran invertir o donar dinero a la institución. En caso de que los espectadores sean los mismos trabajadores de la Institución, pueden entonces sentir conexión emocional con su sitio de trabajo.

2.4.2 *Objetivos y funciones.*

De acuerdo con lo anteriormente mencionado, y tomando en cuenta lo dicho por la profesora Keyla Bernal, experta en el tema, una de las funciones básicas del video institucional es la de dar a conocer la institución e igualmente los servicios que ésta ofrece para el público. De este modo, se lleva la información hasta una audiencia determinada. Sin embargo, no es esta la única función de un video Institucional; ya que, aunque parece simple, involucra muchos aspectos:

(...) También busca motivar a las personas que trabajan dentro de la institución o que forman parte de la institución de alguna manera. Por ejemplo, si es un colegio o si es una Universidad, hay dos tipos de Público interno: los empleados (en donde estarían también los profesores) y la parte de los estudiantes. Entonces se pudieran buscar varios tipos de videos para motivar, según sea el objetivo final del video, a ese tipo de público. (K. Bernal, Comunicación Personal, Octubre 25, 2010).

Igualmente se debe mencionar que el Video Institucional busca informar acerca de los sucesos internos de la institución; dando a conocer la realización de una charla, cursos u otras actividades que se lleven a cabo dentro de la misma. Así mismo y tal como se dijo anteriormente, puede tener la función de captar diferentes tipos de patrocinantes o proveedores. Esta técnica es útil porque generalmente las instituciones no tienen los fondos necesarios y buscan otras fundaciones o empresas que puedan ayudarlos a mantenerse. “(...) este es el caso Meatia [el grupo Meatia] u otras instituciones como Fe y Alegría; que prestan un servicio público y por tanto el presupuesto que tienen usualmente es limitado” (K. Bernal, Comunicación personal, Octubre 25, 2010)

2.4.3 *Tipos de videos Institucionales.*

No hay normas específicas al hablar de un video Institucional, ya que es un género híbrido de otros géneros. Sin embargo, se pueden identificar varios tipos

de videos institucionales. Se tomarán como referencia aquellos que puedan ser de utilidad para el cumplimiento del objetivo de este trabajo.

2.4.3.1 Video institucional de tipo motivador

Es aquel que contiene elementos que mantienen a los empleados motivados por sus labores dentro de la institución. De esta manera, está dirigido a un público interno la mayoría de las veces; buscando lograr un objetivo específico.

2.4.3.2 Video Institucional de tipo documental

Es aquel que contiene la historia y la trayectoria de la Institución como tal. Toma la técnica de la realización de documentales para crear piezas específicas.

2.4.3.3 Video institucional de tipo promocional

Este tipo de audiovisual tiene la finalidad de, tal como su nombre lo indica, promocionar los servicios y/o actividades de una institución o corporación. Su fin último es mercadear a la empresa para persuadir a lo que pudieran ser posibles clientes o patrocinantes. Como producto generalizante, tiene características estratégicas y “no debe profundizar en aspectos tácticos (...) debe ser ameno y comprensible, al dirigirse a un público más amplio”. (Potts, 2003, para.16).

2.4.3.4 Video institucional comercial

Como se ha mencionado anteriormente, es el video destinado a posibles patrocinantes o proveedores. No es la promoción de la institución sino una visión fidedigna y realista de los procesos productivos de un producto o servicio. De esta manera, se pueden valorar las perspectivas. Deben evitarse triunfalismos y arranques propios del video publicitario.

2.4.3.5 *Video institucional específico*

Es aquél que está diseñado para cubrir una necesidad específica de la Institución (cobertura de una actividad importante o entrenamiento del personal, por ejemplo).

De esta forma, es importante destacar que todos estos tipos de videos no son excluyentes, puede existir un género híbrido que contenga características específicas de dos o más de ellos; siendo el Video Institucional una herramienta general. En este caso, se trata de un video que aún teniendo información documental, la misma será utilizada para cubrir una necesidad específica: la de lograr colaboración de posibles oferentes de los diversos tipo de ayuda que la institución requiere, desde las ofertas de dinero, como las de voluntariado en tiempo, conocimientos, etc.

Finalmente, cabe mencionar que las etapas de realización de un video Institucional son las mismas que en cualquier otro tipo de producción. Se comienza con una fase de Pre-Producción en donde se organizan todas las ideas, se adoptan todas las decisiones y se efectúan todos los preparativos para el rodaje. Esta etapa va desde la elección del tema y los equipos de filmación necesarios, hasta los horarios de rodaje establecidos. Posteriormente, se pasa a la etapa de producción en sí. Se trata del momento del rodaje como tal, centrándose en llevar a cabo todo lo previsto en la pre-producción. Por último, se llega a la Post-Producción; considerándola como “la fase en la cual el material que se ha rodado se convierte en la película que ve la audiencia” (Rabiger, s.f, p.105)

2.4.4 *¿Cómo realizar un video institucional?*

Según el profesor de la cátedra de Televisión de la Universidad Católica Andrés Bello, Alberto Chumaceiro, al igual que el resto de las producciones audiovisuales, los videos institucionales constan de tres partes principales que

son: (a) preproducción, (b) producción y (c) postproducción. (A. Chumaceiro, Comunicación Personal, Octubre, 22, 2010).

En la preproducción de todo trabajo audiovisual es necesario tener una idea, desarrollar un guión y buscar las locaciones requeridas para su realización. De esta manera, la producción es la grabación de la idea desarrollada; mientras que la postproducción, se refiere a todo el proceso de edición que se debe llevar a cabo para lograr el producto final.

La realización del video institucional, consta entonces de estos tres procesos básicos con la diferencia de ciertos elementos que la distinguen.

Primero hay que establecer un brief completo con el cliente sobre cuál es la información que quieren comunicar en ese video y a quién va dirigido. Estos dos puntos son muy importantes. Porque no es lo mismo que le comuniqués esa información a un público externo para presentarle la compañía; a realizar un video para reforzar en un público interno, que ya conoce la compañía. (A. Chumaceiro, Comunicación Personal, Octubre, 22, 2010).

Asimismo, luego de tener claro el objetivo que se quiere alcanzar, se delimita la duración y la manera en la que va a ir esquematizada la información en el video, para poder establecer entonces la propuesta del realizador que tiene que ir acorde a las exigencias y necesidades del cliente discutidas en el brief. “Es importante también que el cliente te deje saber si tiene material de archivo que quiera incorporar, fotografías, videos, etc. para tener claro (...) con qué material se cuenta para armar el video” (A. Chumaceiro, Comunicación Personal, Octubre, 22, 2010).

Luego de aprobados los permisos y tener establecidos los presupuestos, traslados y la logística para la producción del video; se concretan los horarios de las entrevistas (en caso de ser necesarias) y el plan de rodaje. Una vez establecido todo esto, se llega a la producción, que es la fase en la que se lleva a cabo la grabación de la pieza en sí.

En esta etapa, “(...) se prepara un cuestionario bien elaborado y una idea muy completa de lo que se quiere lograr y hacia dónde se quiere ir.” (A. Chumaceiro, Comunicación Personal, Octubre 22, 2010). Es entonces como, siguiendo los lineamientos de esta guía o cuestionario, se llevan a cabo las entrevistas, tomas de apoyo y el resto de material necesario para cumplir con el esquema y los objetivos planteados tanto por el realizador, como por el cliente.

Los encuadres y la intencionalidad que se le da al video, junto con lo que se va a mostrar en la pantalla, va a depender del punto de vista del realizador y del video que se quiere alcanzar, tomando en cuenta las necesidades del cliente. Tal como lo expresa Gerald Millerson (1991) en el libro Manual de producción de video cuando afirma que: “Lo que el espectador pueda ver de la escena, quedará determinado por el tipo de toma que se muestre y por el punto de vista de la cámara (...)”. (p. 219)

De esta manera, los planos van a darle un significado específico al momento que está capturándose en cámara. La cercanía o lejanía de los planos y los encuadres transmiten emociones diferentes al espectador. Dependerá de la intención que se quiera dar en el video, la composición de cada uno de los planos que se muestran.

A nivel de planos, mientras más cerrado sea el plano, sin llegar a algo muy exagerado, se logra transmitir muchas más emociones. Con un plano muy abierto no se ven mucho los rasgos de la persona. Entonces, para estos casos, es recomendable trabajar en planos medios cortos y primeros planos, sin utilizar primerísimos primeros planos para no llegar al melodrama; pero si, lograr que la gente se vaya metiendo en la historia de los entrevistados. A medida que se cierre o acerque el plano, se establece esta intimidad con mayor facilidad porque hay un contacto más directo (A. Chumaceiro, Comunicación Personal, Octubre, 22, 2010)

Los encuadres permiten, igualmente, despertar el interés de la audiencia.

Hoy en día, aún si se está realizando un video institucional de tipo documental, es importante utilizar el lenguaje actual, el que se utiliza en la actualidad en otras piezas audiovisuales, pues el espectador está acostumbrado a esta estética. Por ejemplo, el encuadre estático y centrado ya no resulta llamativo. Se favorecen encuadres asimétricos y el cambio de encuadres aunque se trate de tomas que en principio deberían ser las mismas (verbigracia la respuesta a una pregunta en una entrevista).. Ello para dar dinamismo a la toma y para hablar en el lenguaje de la audiencia. (V. Gazzara, Comunicación personal, Mayo, 2011).

Igualmente, la iluminación juega un papel muy importante dentro del lenguaje audiovisual; pues a través de ella, el espectador puede sentirse inclinado a ciertas emociones. Se le puede insinuar algo de forma poco perceptible.

“(...) el tipo de luz que ilumina la escena será determinante para el carácter de la misma, ya que según la distinta intensidad de la luz del sol a diferentes horas del día, a lo largo de las estaciones o según sea la climatología del lugar, el color que captará la cámara será también distinto” (A. Vidal. La iluminación en video y en cine. p. 88)

Por ende, la iluminación en una escena se realiza para poder captar todos los elementos de la misma a través de la cámara. También se ilumina para producir en el espectador una reacción psicológica ante esa imagen. El color de la iluminación puede ser cálido o frío, y va a depender de lo que se quiera expresar.

“En cuanto a iluminación, suelen asociarse a la emotividad los colores cálidos, vivos, bonitos, alegres, que de alguna manera logren transmitir esa sensación de cercanía. Que no sea algo frío, lejano, distante; sino todo lo contrario. Entonces, a nivel de colores, puedes manejarlos más hacia lo cálido.” (A. Chumaceiro, Comunicación Personal, Octubre, 2010)

Finalmente, luego de tener el material audiovisual en bruto, se lleva a cabo la edición en la etapa de postproducción, para darle forma y sentido a dicho material. En el caso de los videos institucionales, hay que buscar la manera de darle coherencia al discurso a través de las entrevistas y la información que se obtiene en producción.

(...) y si se está trabajando en base a un guión cerrado, es más sencillo porque se tiene una guía mucho más clara, no como en un documental, que normalmente empieza a tener forma en la postproducción; pero igualmente se tiene que organizar todo el material y se va armando como un rompecabezas (...) (A. Chumaceiro, Comunicación Personal, Octubre, 22, 2010)

El ritmo, selección de tomas, y la secuencia que se le da a cada parte, tal como se ha dicho anteriormente, es armado con una intención específica. La persuasión entra a formar parte importante del proceso de postproducción; ya que las imágenes, los sonidos, la música y la estructura de la pieza audiovisual, está dispuesta de una manera específica para que el público reaccione y de una respuesta que puede o no ser la esperada por el realizador.

La creación de un programa es un arte de persuasión: hay que persuadir al público para que mire y escuche, y para que lo haga de una manera en particular (...) Para conseguir todo esto, hay que efectuar las tomas necesarias y editarlas posteriormente, utilizando adecuadamente el sonido que las acompaña. La persuasión (...) depende (...) de tener imaginación. (Millerson, G. 1991)

De esta manera, la persuasión se completa con la musicalización. La música conforma una parte esencial dentro de cualquier pieza audiovisual porque crea un ambiente emotivo, si se maneja dirigiéndola hacia ese fin. "(...) En cuanto al montaje, lo fundamental es la música. La música en cualquier película eleva emocionalmente a sentir algo (...)" (A. Chumaceiro, Comunicación Personal, Octubre, 2010).

Para el realizador, la música es parte fundamental de la pieza audiovisual.

Es una forma de expresión tan importante como la fotografía (encuadres, luz, etc.) la actuación, la dirección de arte (vestuario, escenografía) o la edición. El realizador audiovisual es un elaborador de mensajes con múltiples herramientas que debe utilizar simultáneamente, y la música juega un papel que está en el mismo plano que la propia realización visual. (V. Gazzara, Comunicación Personal, Mayo, 2011)

III. MARCO METODOLOGICO

3.1 *Planteamiento del problema*

¿Cómo realizar un Video Institucional para la Escuela Oral del IVAL, Instituto Venezolano de la Audición y el Lenguaje, que promueva la ayuda a personas que padezcan de este tipo de dificultades?

3.2 *Objetivos*

3.2.1 *Objetivo General*

Realizar un Video Institucional para la Unidad Educativa de Educación Especial, Escuela Oral (UEEEO); perteneciente al Instituto Venezolano de la audición y el Lenguaje (IVAL).

3.2.2 *Objetivos Específicos:*

- Investigar la historia de IVAL, sus inicios, objetivos y logros como Fundación.
- Exponer la situación actual del discapacitado en Venezuela; contenido teórico y legal.
- Describir la situación general de la Fundación, en especial de los alumnos de la Escuela Oral, con la finalidad de poder expresarla a través del Video Institucional.

3.3 *Justificación:*

La importancia de este proyecto radica en la posibilidad de incentivar, en un país en el que, a decir de las opiniones de quienes están involucrados, prácticamente se ignoran ciertos problemas, la ayuda a personas que han sido muchas veces discriminadas por padecer de algún tipo de discapacidad.

Además de los necesarios patrocinios y donaciones "en metálico", se requiere también de una ayuda voluntaria y sin fines de lucro, por parte de personas que pueden fungir como colaboradores activos y como medio multiplicador de difusión de la información. Especialmente, se requiere atraer a una generación de relevo en el área de la escuela del IVAL. Para ello, es menester que las personas se formen como Terapistas de Lenguaje o Maestros de Sordos; y la propia institución, en el área de la Universidad, ofrece esta oportunidad.

Así, a través del video, se generará también información de importancia sobre una Fundación que se ha encargado, a lo largo de los años, de ayudar a individuos que desarrollan dificultades auditivas y/o de lenguaje; logrando así su incorporación en la sociedad.

El uso apropiado de este video puede servir de apoyo al IVAL, brindándole las herramientas para hacer posible el incremento de la ayuda humanitaria; estimulando en los espectadores las ganas de colaborar y servir de puente a una Institución, para la construcción de un mejor futuro. Además, se mostrará la importancia de la existencia de Fundaciones como esta; otorgándole información completa e indispensable a una población que hasta entonces, la ignora.

De esta manera, se llevará a cabo la realización de un Video Institucional que en principio incentive a la población a la que va dirigido, a través de la sensibilización y el conocimiento de los valores de la Organización. Es una tarea vinculada directamente con el rol y los conocimientos de un Comunicador Social, especialmente perteneciente a la mención de Artes Audiovisual; pues es quien ha estudiado el proceso de Producción y rodaje, siendo capaz de realizar un video que cumpla con las necesidades requeridas.

3.4 Modalidad

Según la categorización establecida en el Manual del tesista de la Escuela de Comunicación Social de la Universidad Católica Andrés Bello, este proyecto se enmarca dentro de la Modalidad de Proyectos de Producción (Modalidad III) en cuanto "consiste en la proposición de un plan operativo y factible para resolver un problema comunicacional, producir mensajes para un medio de comunicación (impreso, radio, cine, televisión e internet) o capacitar usuarios" y en la submodalidad de Producciones Audiovisuales (submodalidad 1) puesto que trata de un video institucional completado hasta la etapa de post-producción (montaje y/o edición).

3.5 Delimitación:

Este proyecto de investigación se llevará a cabo bajo las condiciones del Instituto Venezolano de la Audición y el Lenguaje, tomando en cuenta que, en principio, se producirá dentro de las Instalaciones del mismo; exceptuando espacios que sean indispensables para dar coherencia y dinamismo al video.

La investigación se desarrollará en un período de un año (Julio del 2010/Julio del 2011), y enmarcará la historia de la Fundación, su desarrollo y crecimiento desde sus comienzos en Abril de 1972, hasta nuestros días. La realización (incluyendo todas sus fases de pre-producción, producción y post-producción) se realizará en este mismo período de tiempo.

El alcance del proyecto a nivel poblacional, (la audiencia a la que en primera instancia estaría dirigido el material audiovisual) en principio, se limitaba originalmente a Universidades de Caracas con Escuelas de Educación; con el objetivo de lograr que el video se divulgara entre personas dedicadas a un área más cercana a este tema, y la información se dispersara y alcanzara poco a poco más sectores de la población. Sin embargo, al entrevistar a la Directora de la

Escuela Oral del IVAL, se manifestó la necesidad de captar a futuros estudiantes que estén dispuestos a hacer un Técnico Superior como Terapistas de Lenguaje en la Fundación; con el fin de colaborar con los niños que poseen problemas de audición y/o lenguaje. Fue así como se re-direccionó el video a estudiantes que estén culminando el bachillerato, con la finalidad de incentivarlos a estudiar en el IVAL Terapia de Lenguaje, haciéndoles conocer la labor de la Fundación al tiempo que se expresa la problemática de los niños a quienes esta Institución sirve.

El mensaje dentro del Video institucional, si bien pudiese beneficiar al IVAL, no se dirige a un público que podría resultar potencial donante económico o de equipos. Se eligió a la población de estudiantes de bachillerato, ya que estas personas están cursando su último año de educación secundaria y luego deberán elegir una posible carrera para su educación superior; por lo que se busca que consideren al Técnico Superior en Terapia de Lenguaje como una opción. No se descarta el que además de esto, puedan servir de multiplicadores de la información y ampliar el alcance inicialmente propuesto. Además, la Institución tendrá el video en sus manos, con el fin de utilizarlo donde quiera, siempre y cuando sirva para su desarrollo y crecimiento.

3.6 Descripción del Video:

Esta producción se centra en la realización de un Video Institucional que permitirá promover los valores y labor de un Instituto que le busca real solución a las discapacidades de lenguaje y audición, en una sociedad en la que en su mayoría las ignora. La intención es darle voz al IVAL, mostrando el trabajo que realizan, exponiendo sus objetivos, sus metas, su misión y visión y sus métodos de enseñanza.

El video Institucional tendrá una duración comprendida entre 10 y 15 minutos, todo en un solo bloque sin negros a lo largo de la producción. Tal como se dijo anteriormente, en principio el público al que irá dirigido se limitará a estudiantes de

5to año de Bachillerato, con el fin de incentivar la ayuda en personas que puedan, a través de sus estudios, poseer las herramientas necesarias para colaborar con el proceso de mejoramiento de la calidad de vida de la comunidad; lo que conlleva entonces a un mejor desarrollo del país.

3.7 Reproducción:

3.7.1 Brief.

Aunque en este caso el cliente no actúa como tal, ya que no realiza el “encargo” del video; las realizadoras establecen tanto el mensaje que se quiere comunicar como los posibles públicos a los que puede estar dirigido. El resultado de esta reunión informativa se detalla a continuación:

- Se desea comunicar todas las funciones que cumple la Fundación, mostrando no sólo su misión y visión; sino la originalidad de la conformación integral de su estructura, que incluye tanto atención médica como escolar para los discapacitados, y además prepara a nivel universitario a quienes pueden hacerse cargo de esta misión, haciendo énfasis en esto último.
- Aunque potencialmente cualquier persona expuesta a la información de qué es y cómo funciona el IVAL, puede convertirse en colaborador, hay un tipo especial de audiencia: los estudiantes de último año de bachillerato, prontos a decidir el cursar una carrera, a quienes se espera sensibilizar para lograr su interés por la institución y especialmente por la labor que realiza, amén de los futuros educadores; de quienes más que una participación de tipo monetaria, se espera de ellos una acción de voluntariado en cuanto poseen las herramientas y la sensibilidad para contribuir de ésta directamente.

3.7.2 *Elaboración del guión y del plan de rodaje.*

Una vez clarificado este objetivo, se procede a elaborar el guión y el plan de rodaje, éste último partiendo de los necesarios permisos para locaciones y disponibilidad de equipos, personal, etc.

La estructura del guión se basa en la de un video institucional tipo documental, puesto que el mensaje pretende contener la historia y la trayectoria de la Institución como tal; mostrar cómo es el IVAL. "El documental audiovisual como género es una forma de relato que busca registrar aspectos de la realidad social o natural, a través de la particular mirada del realizador" (Barbarán, P. 2008)

De este modo, se establecen dos ramas de trabajo: la investigación y la observación (registro). En función de la investigación inicial, se definen las temáticas del contenido: se dividirá la pieza audiovisual en las mismas tres partes en que se divide la estructura del IVAL, Clínica, Universidad y Escuela; pero se insertarán al principio y al final unas dramatizaciones con locución en off que completan el mensaje de solicitud de colaboración, no de manera explícita o literal. La investigación y los primeros acercamientos a la Fundación, indican también cuál es el abordaje que se dará a los contenidos del video: desde un punto de vista del estilo éste se enmarca dentro del Documental Testimonial pues a diferencia del documental objetivo los protagonistas son los entrevistados, y ellos mismos cuentan su historia.

Aún siendo del tipo documental, se preorganizan las tomas testimoniales y su realización prevé unas locaciones, vestuario, iluminación etc. específicamente pensadas para lograr el mensaje. Y para obtener de los protagonistas la información relevante, se prepara previamente una entrevista, la cual consiste en una serie de preguntas cuyas respuestas, obviamente no preestablecidas, comunicarán de manera testimonial el mensaje. Por supuesto, esta entrevista es flexible, y dependiendo de las oportunidades y circunstancias durante la

grabación, se puede variar el orden de las preguntas, agregar alguna para profundizar algún aspecto u obviar alguna otra que ya haya sido respondida anteriormente.

3.8 Producción:

Es importante destacar que todos los aspectos del video girarán en torno a las emociones; es decir, a través de ellos se intentará conmover a las personas para que entonces se sensibilicen ante temas como los expuestos. De esta manera, para realizar una producción que cumpla con este objetivo, es necesario tomar en cuenta distintos aspectos.

3.8.1 Racional del programa

El video contará con dos partes, un centro o corazón constituido por testimoniales y un mensaje que pretende servir de hilo conductor y generador del mensaje global, que se realizará a través de una dramatización.

3.8.1.1 Producción de los segmentos testimoniales:

La importancia de los testimoniales es la de acercar al espectador a la historia, hacerlos sentir involucrados dentro de las vivencias de cada entrevistado, de manera que, sientan que les hablan a ellos. De esta forma, y utilizando los planos y acercamientos recomendados anteriormente, se creará dicho acercamiento con el entrevistado.

Asimismo, para el proceso de producción, se entrevistará a cada persona en su propio ambiente; a las profesoras en un salón de clases, a la directora y la doctora en sus oficinas, etc. De esta manera, los entrevistados podrán sentirse más confiados dentro de un entorno que ya conocen.

3.7.1.2 Producción dramatizada:

Dentro del Video institucional Baja el Volumen, se realizarán una serie de dramatizaciones o escenas que serán utilizadas para introducir, tanto el video en sí como las diferentes etapas del mismo.

Se iniciará y se culminará el video con una serie de tomas en las que el sonido y su ausencia, lo que se oye o no se oye, serán protagonistas. En la primera parte, se verán diversas actividades cotidianas conectadas al sonido que éstas producen, hasta que el mismo se interrumpe. Todo esto como introducción a la parte testimonial. En la parte final, una toma posterior de dos personas, una con capacidad de audición y la otra sin ella, servirá como resumen y cierre del mensaje. La función de estas coletillas entonces, es la de relacionar los testimoniales de maestras, representantes, egresados, estudiantes y relacionados con el IVAL, con "Baja el Volumen" ; proporcionándole unidad.

Se realizará un "stopmotion" (fotografías reproducidas en serie) con plastilina azul y negra, para introducir las tres partes de la institución: Universidad, Clínica y Escuela. Para entrar a la etapa de universidad, se utilizará plastilina negra recreando un cuaderno y plastilina azul para las letras escritas dentro del mismo; seguidamente, aparecerá poco a poco la palabra "Universidad"; mientras que el fondo estará recreado con elementos alusivos al tema como resaltadores y lápices para estudiar.

Lo mismo sucede con la introducción a la Clínica. Se realizará un estetoscopio de plastilina azul que se irá deformando hasta crear una "C", al mismo tiempo que aparecen las letras que conformarán la palabra "Clínica" mientras que en el fondo estarán presentes elementos como un taco de notas y lápices.

Finalmente, para la Escuela, se recrearán dos niños en plastilina negra jugando con una pelota de color azul; uno de los niños sale de cuadro mientras el

otro forma la letra “E” al mismo tiempo que el resto de las letras forman la palabra “Escuela”. El fondo estará decorado con colores y clips en forma de notas musicales y estrellas.

Igualmente se llevarán a cabo dos escenas para introducir los temas de Misión y Visión del Instituto. Para ello, se utilizarán dos actrices con edades comprendidas entre los 3 y 10 años para que interactúen con los carteles que dirán “Nuestra Misión” y “Nuestra Visión” respectivamente.

De esta manera, se introducirá al espectador al mundo de los niños; mostrando en estas dramatizaciones la presencia de niños y dibujos infantiles.

3.8.2 Propuesta visual:

Según lo conversado con Vicente Gazzara (Director General y Director de Fotografía de Blanco y Negro Films), los colores cálidos en la iluminación tienen cierta carga emotiva; al igual que los primeros planos y los planos medio cortos, ya que la cercanía de los mismos permite crear un vínculo personal entre el entrevistado y el espectador. De esta manera:

3.8.2.1 Iluminación:

Tal como se ha dicho, el Video Institucional tiene como finalidad incentivar, transmitiendo emociones. Así, se utilizarán luces cálidas para las entrevistas de la directiva del IVAL, con el fin de lograr un ambiente íntimo y acogedor, tomando en cuenta lo investigado y sabiendo que la iluminación es indispensable para lograr este efecto.

3.8.2.2 *Encuadres:*

A lo largo de toda la producción prevalecerán los primeros planos (PP) y los planos medios cortos (PMC) con el fin de transmitir mayor emoción y cercanía con base a las entrevistas realizadas a personas expertas en el tema. Las tomas de apoyo que muestren al IVAL se realizarán, en su mayoría, con Planos Generales (PG) que permitan al espectador ubicarse; de esta manera, se logrará mostrar tanto las instalaciones como la interacción entre profesores, terapeutas y alumnos en general. Además, las entrevistas se alinearán de manera distinta según el orden de las mismas (algunas del lado izquierdo y otras del lado derecho), con el fin de lograr dinamismo visual. Por otra parte, no se puede olvidar que el protagonista del Video es la Institución y sus niños, por lo que el video y sus encuadres se centrarán en ello.

Por último, es importante destacar que se intentará no utilizar angulaciones, en vista de que se trata de colocar al espectador al nivel de las personas discapacitadas y de esta Fundación que los ayuda. Así, será una propuesta más directa al público, en donde todos serán iguales.

3.8.2.3 *Escenografía:*

Al ser un Video Institucional del tipo documental, la escenografía utilizada será la de la propia Institución y sus instalaciones. Las entrevistas de la Directiva se realizarán en el IVAL, en las oficinas de cada uno; utilizando entonces sus muebles, libros, entre otros. De esta manera se otorgará realismo visual y credibilidad al video y sus entrevistados. Las escenas de dramatización se realizarán en una sala común ya existente, utilizando un mueble y un televisor; con el mismo fin anteriormente mencionado. Así, la escenografía será siempre real y no creada, no se simulará ningún espacio interior o exterior.

3.8.2.4 *Vestuario y maquillaje:*

Debido a que es un video institucional de tipo documental, la vestimenta que se usará será la misma que lleven los entrevistados a la hora de ir a trabajar. Se harán ciertas recomendaciones acerca del tipo de ropa que se crea adecuada para el momento, y los colores que no deben usarse; para evitar distraer al espectador (color blanco por ejemplo). Por el contrario, se mostrarán colores cálidos, suaves y algunos oscuros.

Para los entrevistados de la directiva, se recomendará vestimenta más formal; mientras que al alumnado y profesores, el uniforme correspondiente. De esta manera se marcará la jerarquía de cada entrevistado.

Finalmente, para las tomas de dramatización se utilizará un vestuario casual y sencillo. Cada actor vestirá acorde a la toma que deba grabar. Se evitarán los vestuarios muy elaborados; de esta manera, se conservará ese ambiente realista y natural que se le desea dar al video Institucional.

3.8.2.5 *Grafismos:*

Respecto a los grafismos que se utilizarán en el video institucional, prevalecerán los colores azul (para dar mayor credibilidad) y blancos, colores correspondientes al logo de la fundación. También se utilizará el color negro. Asimismo, cada entrevistado tendrá un grafismo dependiendo de su jerarquía o desempeño en la institución, dividiéndolos así en tres grupos: (a) Maestras, (b)directora, doctora y estudiante universitaria y (c) alumno, egresado y representante.

Finalmente, se mostrará al inicio y al final del video el slogan de la Institución.

3.8.3 Propuesta sonora:

3.8.3.1 Sonido:

Tal como se ha dicho en reiteradas ocasiones, al ser un video Institucional, se decidió enganchar al público a través de las emociones. Para lograrlo, es necesario comprometer a los sentidos más aún en este caso que se habla de niños con problema de audición y lenguaje K. Bernal (Comunicación personal, Octubre, 25, 2011). Se tratará de exaltar aún más el sentido de la audición, en vista de que para poder hablar, se necesita oír primero. Es por esto que, a lo largo el video, se tratará de colocar al espectador en los zapatos de los niños discapacitados; alterando, en algunas ocasiones, los niveles de volumen para causar impacto en el oyente.

De la misma manera, el inicio del video se enfocará en un conjunto de sonidos que poco a poco se irán uniendo, hasta saturar y quedar en silencio absoluto. De este modo se logrará enganchar al espectador desde el principio. Finalmente, el video culminará con la oposición sonora de una persona sin problemas de audición, y de otra con discapacidad auditiva; con lo que se intentará conectar al espectador con el mundo del discapacitado, invitándolo a colaborar con la ayuda que estas Fundaciones promueven.

3.7.2.3 Musicalización

En cuanto a la musicalización, se le colocará a cada categoría una música diferente; es decir: voz en off, dramatización y entrevistas tendrán tres tipos de musicalización distintos. De esta manera, se establecerá la diferencia entre unos y otros, enseñando al espectador a identificarlos. Por otro lado, a través de la música también se intentará tocar emociones, es por ello que las canciones utilizadas variarán dependiendo de lo que se esté oyendo o viendo en pantalla.

Finalmente, las canciones del video serán inéditas, gracias a la ayuda de Germán Sánchez (músico compositor).

3.8.4 Elaboración de entrevistas

Para realizar las entrevistas, se creará una guía de preguntas. Los cuestionarios variarán dependiendo de la persona a entrevistar. El cuestionario será el mismo para las entrevistas de las maestras, al igual que para la de los universitarios; mientras que los de la Directora, la Doctora, la alumna y la egresada serán personalizados, dependiendo de la información que se requiera.

A su vez, cada entrevista se dividirá en dos: preguntas personales en las que se pudiera presentar el entrevistado al espectador, para crear mayor intimidad; y preguntas relacionadas con el IVAL, para información sobre la Institución necesaria para enriquecer el Video. Se formularán entonces los siguientes cuestionarios:

a) Egresada:

- Nombre y edad.
- ¿Cuándo ingresaste en el IVAL?
- ¿Cuánto tiempo estuviste en el IVAL?
- ¿Cuál fue tu experiencia en el IVAL?
- ¿Qué haces actualmente?
- Un mensaje para los niños sordos de Venezuela.

b) Alumna:

- Nombre y edad.
- ¿Qué te gusta hacer en tu tiempo libre?
- ¿Desde cuándo estudias en el IVAL?
- ¿Te gusta tu colegio?
- ¿Qué es lo que más te gusta del IVAL?

- ¿Qué ha aprendido en el IVAL? Anécdotas.

c) Universitarios:

- Nombre y edad.
- ¿En qué semestre estás?
- ¿Por qué decidiste estudiar esa carrera?
- ¿Cuánto tiempo dura?
- Un mensaje a Venezuela acerca de la situación de los niños sordos en el país.

d) Directora:

- Nombre.
- ¿Desde cuándo trabaja en el IVAL?
- ¿Desde cuándo es Directora de la Escuela?
- ¿Cuál es la Misión y la Visión de la Institución?
- ¿Cómo se ingresa al IVAL? ¿Cuáles son los requisitos?
- ¿Cuál es la labor de la Escuela?
- ¿Cuántos niños hay?
- ¿Cuál es el método que se utiliza para enseñarlos a hablar?
- ¿Alguna anécdota que contar?

e) Doctora:

- Nombre.
- ¿Cómo llega al IVAL?
- ¿Cuál es la función de la clínica? ¿De qué se encarga?

f) Maestras:

- Nombre
- ¿Desde cuándo trabaja en el IVAL?
- ¿A qué grupo de niños atiende?

- ¿Cuáles son las deficiencias presentadas en el aula?
- ¿Qué actividades realiza?
- ¿Qué es lo más difícil día a día con los niños?
- Una anécdota especial con los niños.

3.9 Desglose de necesidades de Producción:

Para la producción del video institucional para la Escuela Oral del Instituto Venezolano de la Audición y el Lenguaje, IVAL, es necesario:

3.9.1 Equipos técnicos:

- Para la grabación del Video Institucional, se utilizará una Cámara Nikon D5000, ya que se busca buena calidad de imagen y la mejor calidad de color posible.
- Micrófono omnidireccional Marshall XL, para sonido de ambiente; buscando alcanzar un buen registro. Boom y micrófono direccional para entrevistas; para de esta manera, se logrará registrar un sonido claro para efectos del trabajo especial de grado.
- Consola de sonido.
- Audífonos.
- Equipo de Iluminación para lograr calidez.
- Trípode.
- Filtros CTB y CTO.
- Filtros Difusores.
- Rebotador de luz.
- Pantalla de TV o TV pequeño.

3.9.2 *Materiales de oficina:*

- Resma de papel.
- Cinta plástica engomada ("Teipe").
- Tijera.
- Bolígrafo.
- Lápiz.
- Colores
- Computadora.
- CD's y DVD's.
- Plastilinas.
- Fotocopias de guión y plan de rodaje.
- Láminas de Anime.
- Hojas de papel.
- Cartulina negra, azul y blanca.
- Papel de aluminio.
- Mecatillo.

3.9.3 *Utilería:*

- Pelota de básquet.
- Aparato auditivo.
- Patineta.
- Ipod.
- Globos.
- Creyones de Cera.
- Cuerda de saltar.
- Marcadores de Pizarra.
- Cartulinas grandes.
- Audífonos.
- Televisor.
- Muebles de sala.

- Muebles de oficina.
- Libros.
- Pizarra.

3.9.4 *Personal*

- Productor
- Director
- Director de fotografía
- Luminito (Asistente de iluminación)
- Camarógrafo
- Sonidista
- Técnico de audio
- Animador para stopmotion
- Editor
- Músico

3.10 Plan de Grabación o rodaje

					DÍA 1		
FECHA	HORA	LOCACION	INT	EXT	ASUNTO A GRABAR	RECURSOS HUMANOS Y MATERIALES	OBSERVACIONES
Jueves 28 de Abril.	10:00 a.m.	Altamira y Santa Mónica.		x	Tomas de discapacitados. PG, PM Y PP	Discapacitados	Se tomarán fotografías de la zona.
	2:00pm	Cota Mil		x	Tomas de la ciudad. PG		
	4:00pm	Autopista Prados del Este.		x	Tomas de la autopista. PG		Fotografías de la autopista.

					DÍA 2		
FECHA	HORA	LOCACION	INT	EXT	ASUNTO A GRABAR	RECURSOS HUMANOS Y MATERIALES	OBSERVACIONES
Viernes 29 de Abril.	11:00 a.m.	Parque		x	Cenital de niño sentado escribiendo la palabra "Nuestra Misión". PE de niño corriendo hacia la cámara y al llegar muestra un cartel que dice "Nuestra visión" (cámara rápida).	Un niño, cartulinas para carteles, colores de cera, escalera, lámina de anime (al menos una). Mantelito para grama	
	03:00 p.m.	Casa	x		Stop Motion de las palabras "Clínica" "Escuela" y "Universidad"	Plastilina negra y azul. Cartulina negra y azul.	

					DÍA 3		
FECHA	HORA	LOCACION	INT	EXT	ASUNTO A GRABAR	RECURSOS HUMANOS Y MATERIALES	OBSERVACIONES
Miercoles 4 de Mayo	Se realizarán desde la mañana	IVAL	x		Entrevista	Maestra	Para todas las entrevistas se necesitará iluminación y sonido. Todas las entrevistas de las maestras se realizarán en la misma locación.
		IVAL	x		Entrevista	Maestra	
		IVAL	x		Entrevista	Maestra	
		IVAL	x		Entrevista	Representante	Las entrevistas del Representante, la egresada y el estudiante se realizarán en la misma locación.
			x		Entrevista	Egresada	
		IVAL	x		Entrevista	Estudiante/Niño	

					DÍA 4		
FECHA	HORA	LOCACION	INT	EXT	ASUNTO A GRABAR	RECURSOS HUMANOS Y MATERIALES	OBSERVACIONES
Jueves 5 de Mayo	Se realizarán desde la mañana	VAL	x		Instalaciones internas y externas de la Fundación IVAL. Salones, oficinas, biblioteca, centro médico.	Láminas de anime.	Se tomarán fotografías de las instalaciones del Instituto.
		IVAL	x	x	Tomas del personal, niños, estudiantes, doctores y maestras.	Alumnos, estudiantes, maestras, personal del IVAL.	Se tomarán fotografías.
		IVAL	x	x	PD de manos, oídos, bocas, sonrisas. Tomas de niños en clases, interactuando.	Profesores y alumnos	

					DÍA 5		
FECHA	HORA	LOCACION	INT	EXT	ASUNTO A GRABAR	RECURSOS HUMANOS Y MATERIALES	OBSERVACIONES
Viernes 6 de Mayo	02:00 p.m.	Casa	x		TWO SHOT de niños en una sala viendo Tv. PLANO SECUENCIA	Sofa. Tv. Dos niños. Aparato auditivo. Silla de ruedas.	

					DÍA 6		
FECHA	HORA	LOCACION	INT	EXT	ASUNTO A GRABAR	RECURSOS HUMANOS Y MATERIALES	OBSERVACIONES
Martes 10 de Mayo		Colegio		x	PG de persona, de espalda, rebotando una pelota. PD de pelota rebotando PE Cenital de persona cantando con un Ipod y unos audífonos puestos. PD de la boca de la persona cantando PM con TRAVELLING de las piernas de una persona sobre una patineta. PD de las ruedas de la patineta PM de persona jugando perinola. PD de perinola. PM de una persona escribiendo en pizarra. PML de una persona inflando un globo hasta explotar. NEGRO	Persona que rebotará la pelota. Pelota. Persona que escuchará el IPOD. Ipod. Audífonos. Persona que montará patineta. Patineta. Persona que jugará perinola. Perinola. Persona que saltará cuerda. Cuerda de saltar. Persona que escribirá en pizarra. Marcadores. Persona que inflará el globo. Globo. Silla de ruedas. Láminas de anime.	Para todas las tomas se necesitará sonido. Se tomarán fotografías de todas las tomas como material de apoyo.

					DÍA 7		
FECHA	HORA	LOCACION	INT	EXT	ASUNTO A GRABAR	RECURSOS HUMANOS Y MATERIALES	OBSERVACIONES
Miércoles 11 de Mayo	Se realizarán desde la mañana	IVAL	x		Entrevista	Directora de la Escuela	Para todas se necesitará iluminación y sonido. Cada una se realizará en una locación distinta. Se tomarán fotografías.
		IVAL	x		Entrevista	Estudiante	Se tomarán fotografías.
		IVAL	x		Entrevista	Terapeuta	Se tomarán fotografías.

3.11 Guión Técnico provisional:

También denominado “Guión de intención” o pre-guión. Por tratarse de un video con enfoque testimonial, no posee las especificaciones finales, pero su función es la de organizar el lugar que ocuparán textos e imágenes. Tal como se expresa en el propio Manual del Tesista de la Escuela de Comunicación Social de la UCAB, "no es posible desarrollar un guión formal y complejo, debido fundamentalmente al hecho de que antes de realizar un documental no conocemos específicamente qué van a decir los declarantes. Por esta razón, lo recomendable es presentar una estructura básica de guión en función de la información que se posee".

VIDEO	AUDIO
Persona rebotando una pelota	Rebote de pelota
Persona cantando con un IPOD	Voz de persona cantando
Persona en patineta	Sonido de patineta en el pavimento
Persona saltando al agua	Sonido del agua
Persona escribiendo en computadora	Sonido de teclas de computadora
Persona rodando un pupitre o silla	Sonido de pupitre o silla
Persona inflando un globo	Sonido de explosión del globo. Pitido
Slogan: Baja el volumen y únete a su mundo	NIÑO: Baja el volumen y únete a su mundo

Caracas	LOCUTOR: (Voz en off) “Venezuela, un país en donde existen grupos de individuos que día a día se enfrentan al reto de llevar una vida singular. A estas personas, muchas veces, les resulta difícil encontrar quien les dé una mano. Afortunadamente, en nuestro país, existen algunas fundaciones e instituciones que brindan su ayuda desinteresada a los venezolanos que la necesiten; Instituciones que crecerán aun más, mientras seamos más los dispuestos a colaborar con ellas. ” Música de Fondo
Fundación IVAL	LOCUTOR: (voz en off) “El Instituto Venezolano de la Audición y el Lenguaje es una organización, sin fines de lucro, que tiene como objetivo principal capacitar a personas con problemas de audición y lenguaje, para que puedan formar parte de la sociedad regular.” Música de Fondo
Entrevistado	ENTREVISTADO: Nacimiento del IVAL Música de Fondo
Niño escribiendo “Nuestra Misión” en hoja de papel.	Música Infantil Instrumental
Entrevistado	ENTREVISTADO: Misión del IVAL Música de Fondo
Niño mostrando un cartel de “Nuestra Visión”	Música Infantil Instrumental

Entrevistado	ENTREVISTADO: Visión del IVAL Música de Fondo
Se muestran las tres áreas de la Fundación (Clínica, Universidad y Escuela)	LOCUTOR: <i>(voz en off)</i> “ cumplir con sus metas, el IVAL está conformado por tres áreas que se integran. De esta manera, Clínica, Universidad y Escuela se unen para asegurar un proceso de rehabilitación eficaz”.
Stop Motion de la palabra “Clínica”	Música Infantil Instrumental
Entrevista a representante de la Clínica	ENTREVISTADO: De qué se encarga la clínica.
Stop Motion de la palabra “Universidad”	Música Infantil Instrumental.
Entrevista de estudiante universitaria	ENTREVISTADO: De qué se encarga la Universidad. Qué estudian.
Stop Motion de la palabra “Escuela”	Música Infantil Instrumental.
Entrevistas de Profesoras del IVAL	ENTREVISTADOS: De qué se encarga la Escuela. Por qué es el centro del IVAL. Información General
Se muestran las Instalaciones de la Fundación (Pasillos, salones, comedor, etc.)	LOCUTOR: <i>(voz en off)</i> “La Escuela, así, es el corazón de la Institución, el centro alrededor del cual giran todas las áreas. En el IVAL se garantiza una educación personalizada, tratando a niños de distintas edades y brindándoles la oportunidad de comenzar a desempeñarse en un ambiente regular”.

Entrevistas de Profesoras del IVAL	ENTREVISTADOS: “Cómo son los salones, cuál es la problemática común, cómo enseñan a cada uno dependiendo de sus necesidades”.
Se muestra a los niños/alumnos en sus actividades diarias	LOCUTOR: <i>(voz en off)</i> “El IVAL no es sólo educación, es también sonrisas, familia, amor...”
Entrevistas de Profesoras del IVAL	ENTREVISTADOS: Niveles. Actividades más comunes. Método de enseñanza. Algunas anécdotas.
Se muestra la actividad del IVAL en muchos cuadritos.	LOCUTOR: <i>(voz en off)</i> “Saber que esta Institución existe, no es suficiente. Cada vez son más las personas con este tipo de problemas en la sociedad. Cada vez son más los niños que quieren escuchar, hablar, comunicarse. Y cada vez deberíamos ser más los dispuestos a ayudar. No esperes que te toque a ti”.
Se muestra a dos niños en una sala viendo TV	Sonido de la Tv que se va cortando hasta desaparecer
	LOCUTOR: <i>(voz en off)</i> ¿Hay realmente sonido si alguien NO puede oírlo?
Se muestra el slogan: Baja el volumen y únete a su mundo. Logo con los teléfonos y mail de la Institución.	NIÑO: Baja el volumen y únete a su mundo

3.12 Ficha Técnica

NOMBRE	CARGO
Angélica León Pacillo	Dirección General/ Cámara/ Edición
Adriana Lozada Montesinos	Producción/ Grafismos
José Luis Solórzano	Luminito
Germán Sánchez	Sonido y Musicalización
Hernán Zapata	Asistencia
Angélica León/Adriana Lozada	Guión/Fotografía

3.13 Postproducción

El proceso de edición se llevó a cabo de una manera específica ya que cada elemento dispuesto en el video juega un papel importante al momento de transmitir emociones. Es importante destacar que se decidió utilizar el programa de edición Final Cut debido a su calidad, aunado a su mayor facilidad y flexibilidad de manejo, frente a otros programas similares.

Las transiciones “Fade In” y “Fade Out” fueron utilizadas para separar cada etapa del video, al igual que las entrevistas de profesores, alumnos, directora y doctora. De la misma manera, se utilizaron únicamente cortes directos y “Cross Fade” para no recargar el video de tantos efectos; brindándole sencillez y realidad al espectador. En cuanto a efectos de color, se utilizó en dos ocasiones el “sepia” para crear más calidez en la imagen y transmitir mayor emoción, al evocar sentimiento. Asimismo, las correcciones de color de la imagen realizada en la postproducción, se hicieron con el fin de buscar naturalidad en la misma, equilibrando los tonos y acercándolo lo mejor posible a la realidad. Asimismo, el granulado de la imagen no fue corregido en su totalidad, ya que la intención es otorgar realismo, sin olvidar que se trata de un Video Institucional del tipo documental.

Además, se utilizaron dos tipos de letras distintas durante todo el video, tanto en subtítulos como en títulos y créditos, para tener una uniformidad y coherencia en la pieza audiovisual.

Finalmente, con el asesoramiento del músico que realizó la composición inédita para efectos del Video Institucional Baja el Volumen. Se agregó a cada etapa del mismo la música escrita específicamente para cada parte; por lo tanto, los personajes y los entrevistados tienen un ritmo distinto, dependiendo del contexto del momento. Cuando se habla de las anécdotas, y la concientización social, la música es lenta y suave para generar emoción, mientras que al momento

de dar información sobre la institución, la música es un poco más dinámica y menos emocional; con el fin de mantener a la audiencia alerta. Finalmente, las introducciones de misión y visión, así como los *stopmotions*, tienen música de tono infantil.

IV RESULTADOS

Como resultado de todo el proceso se obtuvo un video institucional de título "Baja el Volumen", de 14 minutos y 59 segundos; cuyo guión definitivo y presupuesto se detalla a continuación:

4.1 Guión Técnico Final

VIDEO	AUDIO
Persona escuchando un IPOD	Música de Ipod
Persona rebotando una pelota	Rebote de pelota
Persona en patineta	Sonido de patineta en el pavimento
Persona saltando una cuerda	Sonido de cuerda y pies
Persona escribiendo en un pizarrón	Sonido de marcador en pizarra
Persona inflando un globo y todas las imágenes interpuestas	Sonido de respiración Sonido de explosión del globo. Pitido
La palabra IVAl realizada con fotos de niños, con slogan: Baja el volumen y únete a su mundo	LOCUTOR: Baja el volumen y únete a su mundo

Imágenes y videos de Caracas	LOCUTOR: (Voz en off) “Venezuela, un país en donde existen grupos de individuos que día a día se enfrentan al reto de llevar una vida singular. A estas personas, muchas veces, les resulta difícil encontrar quien les dé una mano. Afortunadamente, en nuestro país, existen algunas fundaciones e instituciones que brindan su ayuda desinteresada a los venezolanos que la necesiten; Instituciones que crecerán aun más, mientras seamos más los dispuestos a colaborar con ellas” Música de Fondo
Toma de la sede física de la Fundación IVAL	LOCUTOR: (voz en off) “El Instituto Venezolano de la Audición y el Lenguaje es una organización, sin fines de lucro, que tiene como objetivo principal capacitar a personas con problemas de audición y lenguaje, para que puedan formar parte de la sociedad regular.” Música de Fondo
Entrevistado Tomas de apoyo Grafismo: Yesenia Canache, egresada Subtítulos	YESENIA CANACHE: (egresada) Mi nombre es Yesenia Canache, yo tengo 18 años . Y desde que tenía un año entre al programa de bebe; y cuando tenía 2 años y medio entre en el aula de maternal. Cuando egrese del Ival ya tenía 14 años y tuve 13 años en IVAL Música de Fondo

Entrevistado Tomas de apoyo Grafismo: Diana Carolina, alumna Subtítulos	DIANA CAROLINA: (alumna) Mi nombre es Diana Carolina, estoy en el Ival desde que tengo 4 años; ahora tengo 10
Niño mostrando cartel de “Nuestra Misión”.	Música Infantil Instrumental
Entrevistado Tomas de apoyo Grafismo: Olga Caicedo, Directora	OLGA CAICEDO: (directora) La misión de la escuela es formar a los niños en educación básica y rehabilitarlos en el área de la comunicación. Se completa la misión con un currículo de educación básica, que culmina con el sexto grado; de tal manera que al egresar a los niños de la escuela oral, ellos van a hacer su prosecución de estudios a nivel de las escuelas regulares Música de Fondo
Niño dibujando un cartel de “Nuestra Visión”	Música Infantil Instrumental
Entrevistado Tomas de apoyo Grafismo: Olga Caicedo, Directora	OLGA CAICEDO: (directora) ¿Cuál es la idea? Formar individuos aptos para la sociedad, en condiciones de excelencia; donde la minusvalía que en un momento puedan tener o la condición especial, porque no es una minusvalía sino una condición especial, logren superarla para que puedan interactuar en la sociedad al igual que todos los individuos de una comunidad. Música de Fondo

Se muestran imágenes que representen las tres áreas de la Fundación (Clínica, Universidad y Escuela)	LOCUTOR: (voz en off) Para cumplir con sus metas, el IVAL está conformado por tres áreas que se integran. De esta manera, Clínica, Universidad y Escuela se unen para asegurar un proceso de rehabilitación eficaz.
Stop Motion de la palabra "Universidad"	Música Infantil Instrumental
Entrevistado Tomas de apoyo Grafismo: Carla Valladares Estudiante/terapista	CARLA VALLADARES: (estudiante/terapista) Estoy estudiando terapia de lenguaje porque me parece que es una carrera muy bonita. Uno ayuda a los niños que tienen problemas de lenguaje y audición, y es necesario porque en la población hay muchos niños que tienen esa deficiencia y pocas instituciones que se ocupen de eso. Música de Fondo
Entrevistado Tomas de apoyo Grafismo: Humberto Medina, estudiante/terapista	HUMBERTO MEDINA: (estudiante/terapista) La labor que realizan los profesores acá es muy importante, porque de ellos depende ese crecimiento que tienen los niños escolarmente; y lo preparan para la vida, lo preparan para adaptarse a una sociedad que les viene con un bombardeo de información, cada día aprendiendo cosas nuevas. Es muy importante que los profesores que estudian la carrera para preparar a esos niños, lo hagan de corazón, lo hagan con bastante interés; porque de eso va a depender todo el desarrollo que esos niños van a tener allá afuera. Música de Fondo

Stop Motion de la palabra “Clínica”	Música Infantil Instrumental.
Entrevistado Tomas de apoyo Grafismo: Mireya de Roseti Doctora	MIREYA DE ROSETI: (<i>Doctora</i>) La clínica es la parte de la Institución que yo dirijo, y es la parte más médica. Aquí se hace evaluación para llegar a diagnóstico; tanto en el área de lenguaje como de audición. Contamos con los equipos más modernos y todo lo que hay. Estamos al día. Música de Fondo
Stop Motion de la palabra “Escuela”	Música Infantil Instrumental.
Entrevistado Tomas de apoyo Grafismo: Olga Caicedo, Directora	OLGA CAICEDO: (<i>directora</i>) Nosotros actualmente tenemos en la escuela una población de aproximadamente 85 niños. Estos 85 niños se distribuyen en las áreas de trastornos de lenguaje o problemas de comunicación oral, y en deficiencias auditivas. El método que utilizamos es el método de enseñar a hablar a los niños, bajo un enfoque que lo podríamos denominar, valga la redundancia, oralista. ¿Qué se necesita para que ingresen? Primero, que soliciten el ingreso, eso es una condición básica; sin embargo, no todo niño que solicita el ingreso, ingresa. Se hace una evaluación, una evaluación pedagógica y una evaluación psicológica. Música de Fondo

Se muestran las Instalaciones de la Institución y sus niños.	LOCUTOR: (voz en off) La Escuela, así, es el corazón de la Institución, el centro alrededor del cual giran todas las áreas. En el IVAL se garantiza una educación personalizada, tratando a niños de distintas edades y brindándoles la oportunidad de comenzar a desempeñarse en un ambiente regular. Música de Fondo
Entrevistado Tomas de apoyo Grafismo: Delimar Velásquez maestra	DELIMAR VELÁSQUEZ: (maestra) El trabajo en el aula va a depender de la necesidad de cada niño. No todos los niños tiene la misma pérdida auditiva, algunos la tienen moderada, otras son muy leves y otras muy fuertes. Música de Fondo
Entrevistado Tomas de apoyo Grafismo: Lilian Reumann maestra	LILIAN REUMANN: (maestra) Lo más complicado es la parte conductual, y que los niños acaten normas, se mantengan sentados; y la parte comprensiva, porque hay quienes comprenden algo de lo que dices pero hay otros que no, entonces tienes que empezar desde lo más básico: ¿qué es esto? ¿Cómo se llama esto? para poderle indicar más adelante ¿para qué sirve? ¿cómo se usa? ¿de qué esta hecho?. Cosas como esas. Música de Fondo

Entrevistado Tomas de apoyo Leidy Albarrán representante	LEIDY ALBARRÁN: <i>(representante)</i> Para ayudar al niño, aparte de las tareas que le manda la maestra lo tengo en terapia de lenguaje, también desde los 2 años. Y donde salgan, uno lo lleva al parque y tiene que decirle el cómo se llama. Ellos se ayudan mucho con señas, pero uno le dice: “eso se llama parque”, como se llama el columpio; todo todo hay que reforzarlo. Hay que tener muchísima paciencia Música de Fondo
Entrevistado Tomas de apoyo Grafismo: Betzabeth Barreto Maestra	BETZABETH BARRETO: <i>(maestra)</i> Siempre se trabaja de forma individual. Algunas actividades son grupales, pero se enfocan en desarrollar el habla de forma individual. Música de Fondo
Entrevistado Tomas de apoyo Grafismo: Delimar Velásquez Maestra	DELIMAR VELÁSQUEZ: <i>(maestra)</i> Las coordinadoras hacen talleres para los padres que tienen niños con pérdida auditiva. Aquí, en estos talleres, nos encargamos de enseñarles a los niños algunos ejercicios; para poder enseñarles a los padres cómo trabajar en casa. Música de Fondo

Entrevistado Tomas de apoyo Grafismo: Lilian Reumann maestra	LILIAN REUMANN: (maestra) Se les hacen actividades de rutina diaria. La primera parte de la mañana, de 7:30am a 9:30am, son las actividades de rutina. Esto va de acuerdo profesional y con respecto al rendimiento del grupo Música de Fondo
Se muestra a los niños en su salón de clases.	LOCUTOR: (voz en off) “El IVAL no es sólo educación, es también sonrisas, familia, amor...”
Entrevistado Tomas de apoyo Grafismo: Lilian Reumann maestra	LILIAN REUMANN: (maestra) Una de las anécdotas que yo recuerdo con cariño, es que mis niñitos han aprendido a bailar los viernes. Cuando llegan los viernes yo nada mas les hago así, ellos se paran y gritan ¡viernes viernes! y lo bailan. Es bellissimo. Música de Fondo
Entrevistado Tomas de apoyo Grafismo: Delimar Velásquez maestra	DELIMAR VELÁSQUEZ: (maestra) Tengo una alumna llamada Cecilia. Un día llego a mi salón con un cuento hecho por ella, dibujado completamente por ella, sobre mí. Creo que ese es el regalo más bonito que me han dado aquí en el colegio. Música de Fondo

Entrevistado Tomas de apoyo Grafismo: Olga Caicedo, Directora	OLGA CAICEDO: <i>(directora)</i> Tengo anécdotas con los niños. Niños cariñosos, donde apenas te ven inmediatamente de parte de ellos viene un abrazo, viene un beso. Se acuerdan de tu nombre a cada momento y eso forma parte de la satisfacción de la escuela. Música de Fondo
Entrevistado Tomas de apoyo Grafismo: Yesenia Canache, egresada Subtítulos	YESENIA CANACHE: <i>(egresada)</i> Ahora gracias a mis maestras y a mis padres salí con una buena base, porque la educación en el IVAL es excelente, y con muchos amigos. Música de Fondo
Se ven cuadritos de imágenes y video que poco a poco van llenando la pantalla.	LOCUTOR: <i>(voz en off)</i> “Saber que esta Institución existe, no es suficiente. Cada vez son más las personas con este tipo de problemas en la sociedad. Cada vez son más los niños que quieren escuchar, hablar, comunicarse. Y cada vez deberíamos ser más los dispuestos a ayudar. No esperes que te toque a ti”.

Entrevistado Tomas de apoyo Grafismo: Leidy Albarrán representante	LEIDY ALBARRÁN: <i>(representante)</i> Muchas personas dicen que no, que es mentira que un niño sordo puede llegar a hablar. Eso me lo dijeron muchísimo. A veces uno se desespera, uno se siente como frustrado; pero siempre hay algo que te dice que tienes que seguir. Y de verdad que uno tiene que, por ellos, seguir; porque ellos si logran hablar. Música de Fondo
Entrevistado Grafismo: Yesenia Canache, egresada Subtítulos	YESENIA CANACHE: <i>(egresada)</i> Bueno, que sigan adelante, que pongan mucho de su parte para que logren todo. Yo seguí estudiando, luego busque un trabajo y todo lo demás. Música de Fondo
Entrevistado Tomas de apoyo Grafismo: Carla Valladares, estudiante/terapista	CARLA VALLADARES: <i>(estudiante/terapista)</i> La idea es que nos avoquemos a estudiar más esto, para poder solucionar esos problemas realmente. Son esos niños el futuro de Venezuela. No dejarlos como todo el tiempo han estado, década tras década, excluidos totalmente de nuestra sociedad. Música de Fondo

Entrevistado Tomas de apoyo Grafismo: Humberto Medina, estudiante/terapista	HUMBERTO MEDINA: <i>(estudiante/terapista)</i> Esto es un problema de conciencia social, se ve actualmente. Hay que tener mucha conciencia social acerca de la problemática que se le presenta a estos niños. Hay que ayudarlos; los entes públicos también tienen que tomar cartas en el asunto. Es muy importantes que ellos puedan lograr crear leyes que los ayuden, que los apoyen; tanto en la parte económica como en la educativa. Mirar con los ojos del corazón la problemática que se les presenta estos niños ahora Música de Fondo
Se muestra a dos niños en una sala viendo TV	Sonido de la Tv que se va y vuelve según el paneo
La palabra IVAL realizada con fotos de niños, con slogan: Baja el volumen y únete a su mundo	LOCUTOR: <i>(voz en off)</i> No esperes que te toque a ti. ¿Hay realmente sonido si alguien NO puede oírlo? Baja el volumen y únete a su mundo Música de Fondo

4.2 Presupuesto

Producto: Video Institucional
 Días de rodaje: 7
 Título: Baja el Volumen
 Duración: 15 minutos
 Tesistas: Angélica Antonieta León Pacillo
 Adriana Carolina Lozada Montesinos

1. Preproducción

1.1	Locaciones	BsF	0
1.2	Pruebas Fotográficas o Video	BsF	0
1.3	Movilización y viáticos	BsF	0
1.4	Shooting Board	BsF	0
1.5	Casting	BsF	0
1.6	Otros (Materiales)	BsF	351,31
Sub-Total Preproducción:		BsF	351,31

2. Honorarios

2.1	Dirección	BsF	0
2.2	Asistente de dirección	BsF	0
2.3	Director de fotografía	BsF	0
2.4	Director de Arte	BsF	0
2.5	Director de producción	BsF	0
2.6	Asist. y productores de campo	BsF	0
2.7	Vestuarista	BsF	0
2.8	Maquillador	BsF	0
2.9	Coordinación de producción	BsF	0
2.10	Productor de Enlace	BsF	0
2.11	Utilero	BsF	0
2.12	Personal Técnico	BsF	1.000
2.13	Dirección de Postproducción	BsF	0
2.14	Talento	BsF	0
2.15	Seguridad	BsF	0
Sub-Total Honorarios:		BsF	1.000

3. Costos de producción

3.1	Alquiler de locación	BsF	0
3.2	Escenografía	BsF	0
3.3	Estudio	BsF	0
3.4	Utilería	BsF	0
3.5	Efectos Especiales	BsF	0
3.6	Vestuario	BsF	0

3.7	Movilización y Viáticos	BsF	0
3.8	Pasajes y hospedaje	BsF	0
3.9	Catering	BsF	739,968
3.10	Cámara y accesorios	BsF	0
3.11	Grúa y/o Dolly	BsF	0
3.12	Equipo de Iluminación	BsF	0
3.13	Sonido	BsF	0
3.14	Planta Eléctrica	BsF	0

Sub-Total Costos de Producción:	BsF	739,968
---------------------------------	-----	---------

4. Postproducción

4.1	Laboratorio	BsF	0
4.2	Off Line	BsF	0
4.3	Música	BsF	1.500
4.4	Locución	BsF	0
4.5	Tomas de Archivos	BsF	0
4.6	Animación	BsF	0
4.7	Sincronización de audio	BsF	1.000
4.8	Copias en Video	BsF	0
4.9	Edición On-Line	BsF	0

Sub-Total Postproducción	BsF	2.500
--------------------------	-----	-------

Gran Total		4.591
------------	--	-------

4.3 Análisis de Costos

El gran total requerido para la ejecución del video institucional “Baja el Volumen” sobre la Fundación IVAL, fue de cuatro mil quinientos noventa y un Bolívars Fuertes (4.591 BsF.) tomando en cuenta preproducción, producción y postproducción. El costo total, en comparación con los presupuestos que se presentan, se ve notoriamente reducido.

Para la realización del video fueron necesarios siete (7) días de rodaje, de los cuales se utilizaron dos (2) días de iluminación y técnico de sonido para la grabación de las entrevistas; y tres (3) días de sonidista, tanto para las entrevistas como para obtener mejor calidad en los sonidos utilizados en la introducción del video.

En cuanto a los costos anexados como referencias, el precio de los equipos de iluminación por un día se sitúa entre mil (1.000 BsF) y mil quinientos Bolívares Fuertes (1.500 BsF). Tomando en cuenta que fueron 2 días de rodaje utilizando luces, el precio de la iluminación se ubica entonces entre dos mil (2.000 BsF) y tres mil (3.000 BsF) Bolívares Fuertes respectivamente. Para la realización del trabajo de grado, las luminarias fueron dadas como donación por parte de la empresa de equipos audiovisuales Cinemateriales.

Asimismo, el técnico en iluminación o luminero para dos días de rodaje en una producción audiovisual está entre dos mil (2.000 BsF) y dos mil cuatrocientos (2.400 BsF) Bolívares Fuertes, mientras que para el trabajo de grado, éste cargo fue realizado por José Luis Solórzano sin costo alguno.

Igualmente, el sonidista tiene un costo por día entre mil (1.000 BsF) y mil quinientos (1.500 BsF) Bolívares Fuertes; Lo que sumado a dos días equivale a dos mil (2.000 BsF) y tres mil (3.000 BsF) Bolívares Fuertes. A pesar de esto, para efectos del trabajo especial de grado, el presupuesto del sonidista por dos días de rodaje sumó un total de mil (1.000 BsF) Bolívares Fuertes.

Además, los honorarios de los actores (talento) que fueron utilizados para efectos del inicio del video y la introducción a los temas de Misión y Visión de la Institución, no se pagados; ya que cada uno de ellos, prestó su imagen de forma gratuita.

En cuanto a los gastos de materiales, los costos referentes a cartulinas, plastilina, mecate, mecatillo, marcadores y globos, fueron de un total de ciento cincuenta y un Bolívares Fuertes (151 BsF).

De la misma manera, los cargos de producción, dirección, asistente de dirección y asistente de producción, suman un total situado entre nueve mil

ochocientos (9.800 BsF) y diez mil (10.000 BsF) Bolívars Fuertes en los presupuestos anexados; sin embargo, estos cargos no fueron necesarios para efectos del trabajo ya que fueron asumidos por las tesis, al igual que la asistencia, utilería, edición y cámara.

Por lo tanto, comparando presupuestos, la diferencia entre lo que se presupuesta a nivel profesional (Ver anexos 1 y 2) y los gastos producidos para efectos del trabajo especial de grado oscila entre los veinte mil Bolívars Fuertes (20.000BsF) y cien mil (100.000BsF) Bolívars Fuertes.

V. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Una vez realizada toda la investigación acerca de la historia de la institución, a través de entrevistas a la Directiva del Instituto de la Audición y el Lenguaje, se corroboró que Venezuela es un país en el que las personas discapacitadas no son del todo entendidas o apoyadas. Además, las discapacidades del tipo auditivas o de lenguaje, al no ser tan evidentes a simple vista, se ignoran aún más. Son pocos los Institutos que en el país, las tratan; de hecho, sólo en el IVAL preparan a terapeutas de lenguaje en la ciudad de Caracas.

Por consiguiente, nació la preocupación de querer realizar un video que incentivara la ayuda a personas que padezcan de este tipo de dificultades. De este modo, luego de haber conversado con expertos en el área de Videos Institucionales, se llegó a la conclusión de que era indispensable motivar a las personas a través de las emociones; en vista de que se buscaba generar una opinión favorable acerca de las actividades de la Institución, para influir sobre las decisiones del público. Se entendió, entonces, que era importante que el espectador se sintiera conmovido e identificado. Fue así como se determinó la relevancia de todos los elementos que aparecen, directa o indirectamente, en pantalla. Tales como iluminación, sonido, vestuario entre otros. De esta manera, se realizó un Video Institucional que cumpliera con estos objetivos emotivos para lograr una respuesta favorable por parte del público.

Por otra parte, a partir del conocimiento de las técnicas de realización audiovisual (complementados por los consejos establecidos por el autor Michael Rabiger en su libro “Dirección de Documentales” y por los entrevistados expertos en el área, Bernal, Chumaceiro y Gazzara), se logró considerar muchos aspectos antes de llegar al rodaje: (a) Tener presente la reacción que las personas podían tener frente a las cámaras, conociéndolas antes, (b) Conocer a los sujetos y conseguir su confianza, de manera que estuvieran aún más dispuestos a ayudar, (c) No realizar promesas sin estar seguros de poder cumplirlas, (d) Exponer un conflicto para otorgar al problema mayor importancia, e) pre fijar elementos como

iluminación, vestuario, encuadres e incluso un ritmo, para dar fuerza a la visión del realizador o realizadores y al mensaje que se quiere emitir.

Por cuestiones académicas y prácticas, se tomaron las herramientas de producción utilizadas y aprendidas a lo largo de la carrera. Todas ellas (definiciones sobre distintos tipos de piezas audiovisuales, guiones, edición, desgloses, evaluación de costos, etc.) constituyen instrumentos que pueden adaptarse a las condiciones particulares de realización de piezas audiovisuales de diverso tipo y, en este caso, calzan perfectamente con la realización de un video institucional. Tanto las fases, como la división de los roles del trabajo que se establecen para la realización de programas unitarios, seriados, películas, etc. se pueden adaptar igualmente en la realización de un video institucional.

Uno de los puntos a subrayar, en cuanto al resultado obtenido, es que aún siendo un video institucional; es decir, referido a una institución con su propia definición y estructura, y a pesar de ser de tipo documental y testimonial, lo observado no es una realidad completamente objetiva, sino que es “la realidad que los realizadores ven”. Si bien quienes protagonizan este trabajo narran sus experiencias personales, el realizador o realizadores imponen su punto de vista: desde la decisión del tema o temas que serán destacados, pasando por la edición de los mismos (se recortaron o ampliaron testimonios) hasta la intencionalidad que agrega la música o el control del sonido. El documental es una suma de procesos en donde se añade significado sobre significado en las etapas de rodaje, edición y emisión.

Asimismo, es importante destacar que la investigación pudo verse afectada por una serie de factores que no se lograron controlar. De esta manera, existieron limitaciones en el ámbito de la permisología. Al trabajar con niños, resultó dificultoso el proceso de filmación; en vista de que muchos de los previstos inicialmente para ser incluidos, no poseían el permiso de sus padres para ser grabados. De la misma manera los colores de la fundación, el logo y sus instalaciones, fueron factores que no pudieron controlarse a lo largo de la

realización del Video Institucional, y que de alguna manera intervinieron en el resultado final. Por otra parte, el factor clima también influyó en la investigación, limitándola al momento de filmar en espacios abiertos.

Asimismo, una primera recomendación a la hora de enfrentar la realización de un video institucional es optimizar los costos utilizando para tal fin toda la información y apoyo que la propia institución pueda brindar, de manera de lograr en realizadores, personal técnico y organizaciones de alquiler la mayor colaboración posible.

Igualmente, otra recomendación desprendida de esta investigación y realización de video, es hacer un estudio más amplio de la audiencia; con el fin de desarrollar aún más las posibilidades de creación.

Finalmente, a pesar de que el Video va dirigido a un público determinado, el problema de concientización o humanización es general. Es por ello que se recomienda, para futuras investigaciones, divulgarlo de manera que se pueda llegar a grandes masas y comprobar resultados.

VI. FUENTES DE INFORMACIÓN Y BIBLIOGRAFÍA

Barbarán, P. M. (2008) *Procesos de realización de documental audiovisual en Prácticas y Contenidos en el Periodismo y la Comunicación*, 10º Congreso Redcom: “Conectados, Hipersegmentados y Desinformados en la Era de la Globalización”. Universidad de Salta.

Budowki I. (1978) Un día en mi escuela [Sección Especial] *Escuela oral del instituto venezolano de la audición y el lenguaje*. p. 30

Flavio R. (2003). Imagen Empresarial. Recuperado en Enero de 2011, de <http://www.gestiopolis.com/recursos/documentos/fulldocs/mar1/imagenempresa.html>

Gómez L. Gortázar A. Montero P. Monrabal M. Vacchiano M. (1985) *Diccionario enciclopédico de educación especial*. Volumen I y II. Madrid. Santillana S.A.

Dr. Goycoolea M., Dra.Guzmán H. (2003) *Hipocausia Sensorineural Conceptos Generales*. Recuperado el 20 de Noviembre de 2010. http://www.clc.cl/area_academica/Area-academica/RevistaMedica/revistaEne03.aspx

Hernandez A. (1986). Entrevista con... [Sección Especial] *Audición y Lenguaje, 30 aniversario*. p. 38.

Instituto Universitario de la Audición y el Lenguaje. (2002). *Fundaival Bienvenidos*. Recuperado el 15 de Noviembre del 2010. <http://www.fundaival.com.ve>

Marroquín A. (2006). Semiótica de la cultura. Recuperado el 27 de Noviembre de 2010.
http://www.uca.edu.sv/deptos/letras/sitio_pers/amarroc/document/sc/clase4.pdf

Martinez I. (1978). Formación de profesionales especializados en trastornos de la comunicación. [Sección Especial], *Escuela oral del instituto venezolano de la audición y el lenguaje*. p. 65

Millerson G. (1991). Manual de producción de video. España. Editorial Paraninfo sa.

Rabinger M. (2005) Dirección de Documentales, Madrid. Instituto Oficial de Radio y Televisión RTVE.

Real Academia Española. (2010). Recuperado en Noviembre de 2010, de
http://buscon.rae.es/draeI/SrvltConsulta?TIPO_BUS=3&LEMA=corporación

Saldaña B. (1986). La aplicación de los principios gerenciales en las instituciones sin fines de Lucro [Sección Especial], *Audición y lenguaje, 30 Aniversario*. p. 22

Saldaña B. (1986). Semblanza de un fundador [Sección Especial], *Audición y lenguaje, 30 Aniversario*. p. 65

Santalla Z. (2006). Manual del tesista. Venezuela. UCAB.
 Vidal A. (1992). La iluminación en video y en cine. Perú. Editorial Ceac.

VII. ANEXOS

7.1 Anexo 1: presupuesto de Blanco & Negro Films



FECHA: 13 DE MAYO 2011

CLIENTE: IVAL

AGENCIA: DÍAS DE MONTAJE:

PRODUCTO: FUNDACION IVAL

DÍAS EN LOCACION: 7

VERSIÓN: BAJA EL VOLUMEN FORMATO: HD

ATT: DURACIÓN: 15 MINUTOS

PRESUPUESTO # 210601

A PRE-PRODUCCIÓN

A.1 BUSQUEDA DE LOCACIONES	Bs F 0.00
A.2 PRUEBAS FOTOGRÁFICAS O VIDEO	Bs F 0.00
A.3 MOVILIZACIÓN Y VIÁTICOS	Bs F 0.00
A.4 SHOOTING BOARD	Bs F 4,800.00
A.5 CASTING	Bs F 0.00
A.6 OTROS	Bs F 0.00
SUB-TOTAL PRE-PRODUCCIÓN	Bs F 4,800.00

B HONORARIOS

B.1 DIRECTOR	Bs F 10,000.00
B.2 ASISTENTE DE DIRECCIÓN	Bs F 4,000.00
B.3 DIRECTOR DE FOTOGRAFÍA	Bs F 6,500.00
B.4 DIRECTOR DE ARTE	Bs F 6,500.00
B.5 DIRECTOR DE PRODUCCIÓN	Bs F 7,000.00
B.6 ASIST. Y PRODUCTORES DE CAMPO	Bs F 12,000.00
B.7 VESTUARISTA	Bs F 3,500.00
B.8 MAQUILLADOR	Bs F 3,000.00
B.9 MAQUILLADOR DE ALIMENTOS	Bs F 0.00
B.10 COORDINADOR DE PRODUCCION	Bs F 0.00
B.11 PRODUCTOR DE ENLACE	Bs F 0.00
B.12 UTILERO	Bs F 3,000.00
B.13 PERSONAL TÉCNICO	Bs F 4,600.00
B.14 DIRECTOR DE POST-PRODUCCIÓN	Bs F 3,000.00
B.15 TALENTO 1 AÑO SOLO MEDIOS AUDIOVISUALES	Bs F 0.00
B.16 SEGURIDAD	Bs F 0.00
SUB-TOTAL HONORARIOS	Bs F 63,100.00

C COSTOS DE PRODUCCIÓN

C.1 ALQUILER DE LOCACIÓN	Bs F 0.00
C.2 ESTUDIO	Bs F 0.00
C.3 ESCENOGRFÍA	Bs F 0.00
C.4 UTILERÍA	Bs F 2,000.00
C.5 EFECTOS ESPECIALES	Bs F 0.00
C.6 DUMMIES	Bs F 0.00
C.7 VESTUARIO	Bs F 0.00

C.8 MOVILIZACIÓN Y VIÁTICOS	Bs F 0.00
C.9 PASAJES Y HOSPEDAJES	Bs F 0.00
C.10 CATERING	Bs F 21,000.00
C.11 CÁMARA Y ACCESORIOS	Bs F 0.00
C.12 GRÚA y/o DOLLY	Bs F 0.00
C.13 EQUIPO DE ILUMINACIÓN	Bs F 4,000.00
C.14 SONIDO	Bs F 3,000.00
C.15 PLANTA ELÉCTRICA	Bs F 0.00
C.16 MATERIAL VIRGEN	Bs F 0.00
C.17 HORAS EXTRA	Bs F 0.00
C.18 SEGUROS	Bs F 0.00
C.19 OTROS	Bs F 0.00
SUB-TOTAL COSTOS DE PRODUCCIÓN	Bs F 30,000.00
D POST-PRODUCCIÓN	
D.1 LABORATORIO	Bs F 0.00
D.2 TELECINE	Bs F 0.00
D.3 OFF-LINE	Bs F 3,000.00
D.4 MUSICA	Bs F 5,000.00
D.5 LOCUCIÓN	Bs F 0.00
D.6 TOMAS DE ARCHIVO	Bs F 0.00
D.7 ANIMACIÓN	Bs F 2,000.00
D.8 POST-PRODUCCIÓN EN CINE	Bs F 0.00
D.9 SINCRONIZACIÓN DE AUDIO	Bs F 0.00
D.10 EDICIÓN ON-LINE	Bs F 4,000.00
D.11 COPIAS EN VIDEO (3)	Bs F 0.00
D.12 COPIAS EN CINE	Bs F 0.00
D.13 OTROS	Bs F 0.00
SUB-TOTAL POST-PRODUCCIÓN	Bs F 14,000.00
SUB-TOTAL GENERAL	Bs F 111,900.00
MARK UP 20%	Bs F 22,380.00
TOTAL	Bs F 134,280.00

De ser aprobado emitir orden de trabajo a nombre de Inversiones Blanco & Negro, C.A.
 VALIDO POR QUINCE DÍAS Y CUALQUIER GASTO NO CONTEMPLADO SERA CARGADO APARTE
 NO INCLUYE MUSICA NI LOCUCION

ADICIONAL IMPRESOS TALENTO

7.2 Anexo 2: presupuesto de Prime Entertainment

PRESUPUESTO DE PRODUCCION

054-2011
No.

CLIENTE: Angélica León
PROYECTO: Fundación Niños Sordos (Caracas)
TEMPORADA: N/A
DIAS DE GRABAC: Por definir
FECHA: Por definir



PRIME ENTERTAINMENT

CUENTA	DESCRIPCION	CANT	MONT UNI	X (DIA)	TOTAL (BS.F)
100	PERSONAL DE PRODUCCION				
101	PRODUCTOR EJECUTIVO	1	2,500.00	1	2,500.00
102	DIRECTOR	1	1,800.00	1	1,800.00
103	ASISTENTE DIRECCION	1	900.00	1	900.00
104	PRODUCTOR DE LINEA	0	0.00	0	0.00
105	ASIST. DE PRODUCCION	1	600.00	1	600.00
200	EQUIPO TECNICO				
201	DIRECTOR DE FOTOGRAFIA	0	0.00	0	0.00
202	CAMAROGRAFOS / JR DP	1	800.00	1	800.00
203	ASISTENTES DE CAMARA	0	0.00	0	0.00
204	EQUIPO TECNICO MOVIL	0	0.00	0	0.00
205	EQUIPO DE CAMARA (SONY HD Z1U)	1	700.00	1	700.00
206	ACC DE CAMARA (LENTEs, RAINCOATS)	0	0.00	0	0.00
207	OTROS (TELEPROMPTER)	0	0.00	0	0.00
300	ILUMINACION Y TRAMOYA				
301	GAFFER	1	800.00	1	800.00
302	KEY GRIP	0	0.00	0	0.00
303	BEST BOY ELECTRIC	1	1,200.00	1	1,200.00
305	EQUIPO DE ILUMINACION	1	1,400.00	1	1,400.00
306	EXPENDABLES	0	0.00	0	0.00
307	MATERIALES DE GRABACION (MINI DV)	30	35.00	1	1,050.00
400	SONIDO				
401	SONIDISTA	1	900.00	1	900.00
402	ASIST. DE AUDIO	0	0.00	0	0.00
403	EQUIPO DE AUDIO (BOOM, BALITAS)	1	550.00	1	550.00
500	ARTE				
501	DIRECTOR DE ARTE	0	0.00	0	0.00
502	UTILERO	0	0.00	0	0.00
503	ASISTENTE DE UTILERIA ESCENOGRAFIA+MONTAJE Y	0	0.00	0	0.00
504	DESMONTAJE	0	0.00	0	0.00
505	ALQUILER UTILERIA	0	0.00	0	0.00
600	VESTUARIO				

601	VESTUARISTA	0	0.00	0	0.00
602	COMPRAS Y RENTAS	0	0.00	0	0.00
700 MAQUILLAJE Y PELUQUERIA					
701	MAQUILLAJE Y PEINADOR	0	0.00	0	0.00
800 CASTING					
801	ANCLA	0	0.00	0	0.00
802	SECUNDARIOS	0	0.00	0	0.00
803	AGENCIA DE CASTING	0	0.00	0	0.00
900 GUEST SERVICES					
901	HOTELES	0	0.00	0	0.00
902	PASAJES	0	0.00	0	0.00
1000 POST PRODUCCION					
1001	PAQUETE DE EDICION	1	4,000.00	0	4,000.00
1002	MUSICALIZACION	0	0.00	0	0.00
1003	PAQUETE DE DISEÑO y ANIMACION	1	2,500.00	0	2,500.00
1004	COPIAS DVD	2	100.00	0	100.00
1005	DIR.POSTPRODUCCION	1	1,000.00	0	1,000.00
1006	DISEÑO GRAFICO	0	0.00	0	0.00
1100 TRANSPORTES					
1101	VAN DE PRODUCCION	0	0.00	0	0.00
1102	GAS/DIESEL/PLANTA/CAMION	0	0.00	0	0.00
1200 LOCACIONES					
1201	ALQUILER DE ESTUDIO	0	0.00	0	0.00
1202	ALQUILER DE LOCACIONES	0	0.00	0	0.00
1300 CATERING					
1301	COMIDAS + MANTENIMIENTO	0	0.00	0	0.00
1400 SEGUROS					
1401	ASESORIA LEGAL	0	0.00	0	0.00
1500 GASTOS DE PRODUCCION					
1501	VARIOS	1	1,000.00	1	1,000.00
1502	PREMIOS	0	0.00	0	0.00
SUB TOTAL:					21,800.00
UTILIDAD PRODUCTORA:		20%			4,360.00
GRAN TOTAL					26,160.00

NOTAS

-ESTE PRESUPUESTO NO INCLUYE IVA (12%)

-LOS HONORARIOS NO INCLUYEN HORAS EXTRAS DEL PROYECTO

7.3 Anexo 3: Pietaje

238/Egresada Yesenia	-Presentación -Trayectoria Educativa -Gusto por el IVAL -Actualidad -Amigos -Mensaje para otros	-Desde “fue bonito” hasta “muchos amigos” (gusto) - Desde que saca la hoja hasta “Muy contenta”	
239/Egresada Yesenia	Idem	- Presentación hasta “Maternal Inicial” - “Llegue hasta 5to grado” hasta “en el IVAL” - “Siempre nos hablamos” hasta “hermanos” - “Bueno que sigan adelante” hasta “y todo lo demás”	-Ella en la entrevista (dejar alguna sonrisa para el final)
243/Egresada Yesenia	Idem	TODO	
245/Alumna Diana	-Presentación	NADA	Fotos o tomas de:
246/Alumna Diana	Idem	TODO	
247/Alumna Diana	-Gusto por IVAL	NADA	-Ella en entrevista
248/Alumna Diana	Idem	TODO	-Parque
249/Alumna Diana	Idem	TODO	-IVAL
250/Alumna Diana	-Parque + Mama	TODO	-Amigos
255/Maestra Lilian	-Presentación -Problemas en Aula	-Presentación hasta “Rendimiento del grupo”	Fotos o tomas de:
256/Maestra Lilian	-Rutina	TODO	-Rutina con Prof. Lilian
257/Maestra Lilian	-Complicaciones -Trabajo con padres	TODO	-Niños bailando (ya) -Síndrome de Williams
258/Maestra Lilian	-Anécdota	TODO	-Cuadernos, calendarios -Hora de salida
261/Maestra Betzabeth	-Presentación -Enfoque del trabajo	TODO	Fotos o tomas de:
269/Representante	-Presentación de ella e hijo	-Presentación hasta “avance”	Fotos o tomas de:
270/Representante	-Como se entera de IVAL	TODO	-Atención temprana -Tomas de ella
271/Representante	-Tareas en casa	TODO	-Cartelera/Dibujos niños
272/Representante	-Mensaje	-“A los padres” hasta el final	-Señas/Ojos -Cuerpo, arboles, parque
274/Maestra Delimar	-Presentación -Enfoque/necesidades	- “Dependiendo de las necesidades” hasta “Labio/visual”	Fotos o tomas de:
275/Maestra Delimar	-Educación personal	NADA	-3er/4to grado
276/Maestra Delimar	-Tipo pérdida auditiva	-Desde el principio hasta “muy fuertes”	-Salones -Ejercicios niños en salón
282/Maestra Delimar	-Trabajo con padres	TODO	-Dibujos niños
283/Maestra Delimar	-Anécdota	TODO	-Programa para padres
289/Maestra Gianmari	-Presentación -Niveles y población -Lo que se busca	- “Lo que se busca” hasta “comprensivo de los niños”	Fotos o tomas de:
291/Maestra Gianmari	-Trabajo diario	TODO	- Abrazos
292/Maestra Gianmari	-Anécdota	TODO	-Alimentos/Prendas de vestir, partes del cuerpo -Autismo
239/Directora Olga	-Presentación -Años de trabajo	NADA	Fotos o tomas de:
240/Directora Olga	-Tiempo en IVAL	NADA	-Área Comunicación
241/Directora Olga	-Misión	TODO	-Área Terapia
242/Directora Olga	-Retoma Misión -Visión	-“Cual es la idea” hasta “de una comunidad”	-6to grado/Educ. Básica -Niños interactuando

243/Directora Olga	-Población Escuela -Método de enseñanza -Salones -Requisitos para ingreso	TODO	
244/Directora Olga	-Ingreso	-Desde el principio hasta “cupó del que disponga la Escuela se le da ingreso”	
245/Directora Olga	-Anécdota	-Desde el principio hasta “forma parte de la satisfacción de la Escuela”	
246/Doctora Mireya	-Presentación	NADA	Fotos o tomas de:
247/Doctora Mireya	-Como llego a IVAL	TODO	-Aparato auditivo
248/Doctora Mireya	-La Clínica	TODO	-Diplomas de Doctora
249/Doctora Mireya	-Controles de niños	TODO	-Carteles Clínica
			-Mujer embarazada
			-Consultorios/Equipos
250/Estudiante Carla	-Presentación -Motivos de estudio -En Venezuela	TODO	Fotos o tomas de:
251/Estudiante Carla	-Duración de carrera	TODO	-IVAL
252/Estudiante Carla	-Mensaje a Vzla	TODO	-Frasas escritas de Uni
			-Biblioteca/niños
253/Estudiante Humberto	-Presentación -Punto de vista/mensaje	-Desde “mi punto de vista” hasta el final	-Tomas de él, de Vzla y de niños del IVAL
205/Cuerda de Saltar	-Plano medio/cara		
206/Cuerda de saltar	Idem	Podría servir una parte	
207/Cuerda de saltar	-Pies lado izquierdo		
209/Cuerda de saltar	-Pies lado derecho		
213/Patineta	-Plano pies	Mas abierto	
214/Patineta	- Plano pies	Mas cerrado	
215/Patineta	-Solo parte de arriba		
216/Pelota	-No se ve la pelota		
217/Pelota	-Solo pies	Encuadre hacia la izq	
218/Pelota	-Solo pies	Encuadre en la mitad	
219/Pelota	-De frente con pelota	Encuadre del lado derecho	
220/Pizarra	-Cintura para abajo	No se ve escritura	
223/Pizarra	-Mano	Se ve escritura	
226/Ipod	-Pies moviendose		
229/Ipod	-Cara y audífonos	Plano más abierto	
228/Ipod	-Cara y audífonos	Plano más cerrado	
231/Globo	-Espalda		
234/Globo	-De frente	Lo explota	
238/Vasos	-Sonido Vasos	Cerrado	
256/Mision	-Cartel Mision	Plano medio abierto	
257/Mision	Idem	Plano más cerrado (aun se ve cartel)	
260/Mision	Idem	Plano medio abierto (levanta el cartel)	
264/Mision	Idem	Plano más cerrado (aun se ve cartel)	
286/Two shot	-Paneo Orejas		
288/Two shot	-Paneo Orejas		
030/Visión	-Escribiendo la palabra	Plano Cenital	
031/Visión	-Sonriendo	Plano Cenital	
039/Visión	-Cara escribiendo		
041/Visión	-Manos, color		

7.4 Guion Técnico Específico

PLANOS	VIDEO	AUDIO	
		SONIDO	TEXTO
P1. EXT.DÍA	PM de persona cantando con un Ipod y unos audífonos puestos	Música de Ipod	
P2	PG de persona, de espalda, rebotando una pelota.	Rebote de pelota	
P3. INT.DÍA	PD de pelota rebotando	Rebote de pelota	
P4	PM de una persona sobre una patineta.	Sonido de las ruedas de la patineta en el suelo.	
P5. EXT.DÍA	PD de las ruedas y piernas de persona en patineta	Sonido de las ruedas de la patineta que desciende suavemente y se une al fondo.	
P6	PM de persona saltando cuerda	Sonido de la cuerda en el aire y en el piso, y de los pies al saltar	
P7	PMC de un profesor escribiendo en el pizarrón	Sonido del marcador al escribir las palabras "tarea para la casa".	
P8	PM de un profesor escribiendo en el pizarrón	Sonido del marcador al escribir las palabras "tarea para la casa".	
P9	PML de una persona inflando un globo hasta explotar. NEGRO	Muchos sonidos juntos Sonido de explosión de bomba seguido del Sonido de un pitido que desciende suavemente.	

P10	Letras del IVAL realizadas con fotografías y se muestra el slogan: Baja el volumen y únete a su mundo		LOCUTOR: Baja el volumen y únete a su mundo
P11	PG de ciertas partes de Caracas. Fotografías de Venezuela y de personas discapacitadas.	Música que desciende suavemente.	LOCUTOR: (voz en off) Venezuela, un país en donde existen grupos de individuos que día a día se enfrentan al reto de llevar una vida singular. A estas personas, muchas veces, les resulta difícil encontrar quien les dé una mano. Afortunadamente, en nuestro país, existen algunas fundaciones e instituciones que brindan su ayuda desinteresada a los venezolanos que la necesiten; Instituciones que crecerán aun más, mientras seamos más los dispuestos a colaborar con ellas.
P12	. PE de la Fundación Fotografías de la Fundación	Música2 que desciende suavemente y queda de fondo.	LOCUTOR: (voz en off) El Instituto Venezolano de la Audición y el Lenguaje es una organización, sin fines de lucro, que tiene como objetivo principal capacitar a

			personas con problemas de audición y lenguaje, para que puedan formar parte de la sociedad regular.
P13. EXT. DÍA	PM Y PP de entrevistados	Música de fondo	ENTREVISTADOS: (Egresados) Experiencia en el IVAL
P14 . EXT.DÍA	PG, PM y PD de niño con cartel de “Nuestra Misión” con crayola. Termina de dibujar y levanta el cartel hacia la cámara (cámara rápida).	Música infantil instrumental.	
P15. INT.DÍA	PM de directora de la Escuela Oral del IVAL	Música de fondo	ENTREVISTADO: Misión del IVAL
P16. EXT.DÍA	PG Cenital de niño en posición de indio escribiendo un cartel que dice “Nuestra visión” (cámara rápida).	Música Infantil Instrumental	
P17. INT.DÍA	PM de directora de la Escuela Oral del IVAL	Música de fondo	ENTREVISTADO: Visión del IVAL

P18	STOP MOTION: PG de un escritorio con plastilina, formando la palabra “Universidad” (todo se destruye).	Música Infantil Instrumental	
P19. INT.DÍA	PM Y PP de estudiante de la Universidad y Terapeuta en Biblioteca Tomas de apoyo de estudiantes.	Música de fondo	ENTREVISTADOS: De qué se encarga la Universidad. Qué estudian.
P20. EXT .DÍA	STOP MOTION: PG de un escritorio con plastilina, formando la palabra “Clínica” (todo se destruye).	Música Infantil Instrumental	
P.21	PM Y PP de doctora de la clínica Tomas de apoyo haciendo exámenes a los niños	Música de fondo	ENTREVISTADOS: De qué se encarga la Clínica.
P22. INT.DÍA	PG de la clínica, universidad y escuela (salones) Fotografías de las tres áreas.	Música2 que desciende suavemente y queda de fondo.	LOCUTOR: (voz en off) <i>Para cumplir con sus metas, el IVAL está conformado por tres áreas que se integran. De esta manera, Clínica, Universidad y Escuela se unen para asegurar un proceso de rehabilitación eficaz.</i>
P23	STOP MOTION: PG de un escritorio con plastilina, formando la palabra “Escuela” (todo se destruye y se convierte en niños de palito agarrados de mano).	Música Infantil Instrumental	

P24. INT.DÍA	PM Y PP de Profesora del IVAL en su escritorio. Fotografías	Música de fondo	ENTREVISTADOS: De qué se encarga la Escuela. Por qué es el centro del IVAL.
P25	PG de los pasillos de la escuela, sus salones, niños en clases.	Musica2 que desciende suavemente y queda de fondo.	LOCUTOR: (voz en off) <i>La Escuela, así, es el corazón de la Institución, el centro alrededor del cual giran todas las áreas. En el IVAL se garantiza una educación personalizada, tratando a niños de distintas edades y brindándoles la oportunidad de comenzar a desempeñarse en un ambiente regular.</i>
P26	PM Y PP de Profesoras del IVAL en su escritorio. Fotografías	Música de fondo	ENTREVISTADOS: Cómo son los salones, cuál es la problemática común, cómo enseñan a cada uno dependiendo de sus necesidades. Qué es más complicado, problemas de audición o de lenguaje?

P27	PM, PP y PD de los niños (sin mostrar caras). Escribiendo, jugando, leyendo Fotografías	Musica2 que desciende suavemente y queda de fondo.	LOCUTOR: (voz en off) <i>El IVAL no es sólo educación, es también sonrisas, familia, amor...</i>
P28	PM Y PP de Directora y Profesoras del IVAL en su escritorio. Fotografías	Música de fondo	ENTREVISTADOS: Algunas anécdotas.
P29	Videos de niños, profesores, alumnos, IVAL. Todos se van colocando en cuadritos en la pantalla. NEGRO	Música de fondo que desciende bruscamente.	LOCUTOR: (voz en off) Saber que esta Institución existe, no es suficiente. Cada vez son más las personas con este tipo de problemas en la sociedad. Cada vez son más los niños que quieren escuchar, hablar, comunicarse. Y cada vez deberíamos ser más los dispuestos a ayudar. No esperes que te toque a ti.